

O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI
OLIY VA O'RTA MAXSUS TA'LIM VAZIRLIGI

Ishanjanova M.S

MANUEL DE FRANÇAIS

*O'zbekiston Respublikasi Oliy va o'rta maxsus ta'lim vazirligi huzuridagi
Muvofiqlashtiruvchi kengash tomonidan 5111100 – Musiqa yo'nalishi
bakalavriyat ta'lim yo'nalishida tahsil olayotgan talabalar uchun o'quv qo'llanma
sifatida tavsiya etilgan*

Андижон-2020

MANUEL DE FRANÇAIS

ISHANJANOVA MUNOSIBXON

Mazkur o'quv qo'llanma musiqa yonalishi talabalari uchun mo'ljallangan bo'lib, fransuz tilida mutaxassislik bo'yicha maxsus adabiyotlarni va sohaga oid ma'lumotlarni tinglab tushunish va o'qib tushunishni o'rgatishdan iborat. Grammatik va fonetik mashqlar bilimlarni boyitadi. O'quv qo'llanmada berilgan glossariy musiqa sohasiga oid so'z boylikni oshirishda yordam beradi. Qo'llanma -5111100 "Musika" bakalavriyat ta'lim yo'nalishinig "Xorijiy til" fanidan o'quv qo'llanma sifatida tavsiya etiladi.

Taqrizchilar:

A.Mamadaliyev - Andijon davlat universiteti "Fransuz tili va adabiyoti" kafedrası dotsenti.

G.Isaqova- Toshkent davlat san'at instituti "Tillar va adabiyot" kafedrası dotsenti

SO'ZBOSHI

Hozirgi kunda xorijiy tillarni o'rganishga bo'lgan yangicha yondashuv chet tilini o'rgatishda ilg'or axborot va media-texnologiyalardan foydalanish, o'qitishning samarador usullarini qamrab oluvchi yangi avlod adabiyotlarini yaratishni taqozo etmoqda.

O'zbekiston Respublikasi Prezidentining 2017-yil 20-aprelda 2909 «Oliy ta'lim tizimini yanada rivojlantirish chora-tadbirlari to'g'risida Oliy ta'lim muassasalarining moddiy texnika bazasini mustaxkamlash va yuqorimalakali mutahassislar tayyorlash sifatini tubdan yaxshilash chora-tadbirlari, Yangi avlod o'quv adabiyotlarini yaratish va ularni oily ta'lim muassasalarining ta'lim jarayoniga keng tadbir etish, oily ta'lim muassasalarini zamonaviy o'quv, o'quv-metodik va ilmiy adabiyotlar bilan ta'minlash qarori» qabul qilingan.

Ushbu qaror ijrosi maqsadida mazkur o'quv qo'llanma 5111100 –Musika yo'nalishi bakalavriyat ta'lim yo'nalishida tahsil olayotgan talabalar uchun o'quv adabiyot sifatida yaratildi.

Musika ellarni-ellarga, dillarni-dillarga bog'lovchi kishi estetik didini tarbiyalovchi hamda madaniy saviyasini oshiruvchi mo'jizaviy vositadir. Musika bu tarbiyaning eng faol turi hisoblanadi. Bola tug'ilgandan so'ng ilk bor ona allasini tinglab orom oladi. Ona allasida vatanga muhabbat ona yurtiga sadoqat kabi buyuk insoniy his-tuyg'ular mujassamdir.

Musika ta'limi va tarbiyasi yoshlarni tarbiyalashda muhim o'rin tutadi.

Yosh avlodni yuksak madaniyatli estetik didi yuqori darajada rivojlangan komil insonlar qilib tarbiyalashda musiqiy ta'limning ahamiyati beqiyosdir. «Shashmaqom», “Munajat” kabi milliy, mumtoz merosimizning noyob durdonalari hamda Berlioz, Motsart, Betxoven, Bax va Chaykovskiy kabi dunyo tan olgan buyuk kompozitorlarning asarlarini o'rganish musiqani idrok etish qobiliyatini rivojlantirish bilan bevosita bog'liqdir.

Buyuk islohatlar amalga oshirilayotgan hozirgi kunda mustaqil fikrlovchi yoshlarga ixtisoslashgan umumta'lim maktablarda, o'rta maxsus kasb-hunar

kollejlarda, institutlarda, universitetlarda musiqa ilmini o'rganishga katta e'tibor qaratilmoqda. Zamonaviy musiqa anjomlari, musiqa adabiyotlari bilan jixozlangan ilm dargohlari yosh avlodni musiqiy ilmini oshirishga xizmat qilmoqda.

Mazkur o'quv qo'llanma fransuz tilini maktab dasturi darajasida bilimga ega bo'lgan talabalar bilimiga moslashtirilgan bo'lib bu tilda musiqa sohasiga oid matn va atamalarni mukkamalroq o'rgatishga mo'ljallangan. O'quv qo'llanmaning maqsadi talabalarga fransuz tilida o'z mutaxassisliklari bo'yicha maxsus adabiyotlarni o'qib tushunish, shuningdek sohaga oid ma'lumotlarni tinglab tushunish, yozish va gapirish ko'nikmalarini o'rgatishdan iborat.

O'quv qo'llanma O'zbekiston Respublikasi Oliy va o'rta maxsus ta'lim vazirligi 2018 yil "14"iyundagi "531"– sonli buyrug'i bilan tasdiqlangan fan dasturi asosida tayyorlangan Andijon davlat universiteti Ilmiy Kengashida ma'qullangan ishchi o'quv dasturga muvofiq tayyorlandi .

Qo'llanma 12 darsdan iborat bo'lib, asosan, sohaga oid ma'lumotlarni qamrab olgan. Mavzular fransuz va o'zbek milliy musiqasi yuzasidan bo'lib, musiqa tarixi, zamonaviy musiqa, o'zbek xalq musiqa ijrochiligi kabi fanlar bilan bog'langan. Har bir dars o'qish uchun matn va matn yuzasidan savol va topshiriqlar, yangi so'zlar lug'ati, hamda tinglab tushunish uchun matn, grammatik va fonetik mashqlar berilgan bo'lib o'quv qo'llanmadagi mavzularni oson o'zlashtirishni ta'minlaydi. Bundan tashqari har bir darsda musiqa faniga oid berilgan qiziqarli ma'lumotlar talabalarda ushbu o'quv qo'llanmadan foydalanish imkoniyati yuqoriligi hamda unga bo'lgan qiziqishni yanada oshiradi.

Muallif

munosib77@ mail.ru

L'histoire de la musique française



Lisez et apprenez!

En France, la musique est née à l'époque du Moyen âge. Au XII siècle, les Trouvères et les Troubadours étaient très populaires dans le pays. Ils venaient du Nord de la France, de la Belgique, de la Bretagne. Leurs chansons étaient très mélodiques. C'étaient les chansons d'amour, chansons satiriques. Au XII siècle est construite la célèbre cathédrale Notre-Dame de Paris qui devient centre de la culture musicale. Autour de ses murs se groupe une pléiade de compositeurs anonymes. Ce groupe est connu sous le nom de l'école de Notre-Dame. Ce groupe travaillait surtout dans le domaine de la musique religieuse.

Le caractère de l'art musical français change vers le XVI siècle. À l'époque de Charles IX les danses accompagnées de la musique (le ballet) reçoivent une grande popularité. A cette époque existait en France beaucoup d'instruments musicaux: flûte, clavecin, violon, violoncelle. La musique instrumentale est née. On jouait pièces à 2,3 ou 4 parties, préludes, fantaisies, œuvres pour voix et instrument.

Le XVII siècle est une nouvelle ère dans le développement de la musique

en France. Le grand compositeur Baptiste Lully crée les premiers opéras français. Baptiste Lully, excellent danseur, chorégraphe, compositeur et impresario, est considéré comme le père de l'opéra français. L'opéra de Lully c'est la synthèse du ballet, tragédie, comédie. L'apport essentiel de Lully est le récital (paroles déclamés avec la musique). Le XVIII et surtout le XIX siècle donne toute une pléiade de compositeurs célèbres. Ce sont: Philippe Rameau, Charles Gounod, Camille Saint-Saëns, Léo Délibes, Adolphe Adam, Hector Berlioz, Georges Bizet et d'autres. Vers la fin du XIX siècle on construit à Paris l'édifice du Grand Opéra. C'est un des plus célèbres théâtres du monde.

Vocabulaire

époque(f)	davr
Moyen(m) âge	o'rta asr
flûte(f)	fleyta, nay
clavecin(m)	klavesin(fortopianoga o'xshash musiqa asbobi)
violon(m)	skripka, gijjak
violoncelle(m)	violonchel(skripkasimon katta musiqa asbobi)
considérer(v)	hisoblamoq
récital(m)	yakka ijro etiladigan konsert
édifice(m)	bino



Découvrir le document.

1. Quand est née la musique en France?
2. D'où venaient –ils les Trouvères et les Troubadours?
3. Quel monument de Paris devient centre de la culture musicale?
4. Quand change le caractère de l'art musical français?
5. Qui est Baptiste Lully?
6. Quand a-t-on créé le pléiade de compositeurs célèbres?



Associez les mots selon les sens:

l'époque	célèbres
les chansons	du Moyen âge

la culture	théâtres
des instruments	musicale
des compositeurs	mélodiques
Célèbres	musicaux

Écoutez et répondez aux questions:

1. Combien de genres se développent à partir du XIe siècle ?
2. Où est née la « canso » des troubadours ?
3. Combien de chansons nous ont transmis les manuscrits ?
4. Quel siècle marque pour la France l'avènement d'un monde nouveau qui va transformer le visage de la musique ?
5. Depuis quand les musiciens italiens venaient nombreux en France ?
6. Qui a introduit l'opéra d'Italie en France ?
7. Qui est le personnage marquant du romantisme musical français ?
8. Qui est considéré comme le créateur d'un impressionisme musical ?

Grammaire

Article



Exercice 1. Remplacez les points par les articles: *un, une, des*.

... guitare, ... flûte, ... clavecin, ... violon, ... violoncello, ...

instruments.



Exercice 2. Complétez les phrases avec les articles qui conviennent.

1. J'aime ... musique.
2. Pierre écoute ... disque.
3. ... concert commence à 20 heures.
4. Elle chante bien ... chansons françaises.
5. ... leçon finit à 14 heures.

Prononciation

Les voyelles

L'alphabet **français** compte six **voyelles** graphiques, à savoir : A, E, I, O, U et Y. Le système vocalique du **français** standard compte

seize **voyelles** phonétiques, ou vocoïdes, à savoir :

[a] – date

[ɔ] – note

[ɑ] – tache

[u] – cou

[ɛ] – père, paix, Seine

[y] – sur

[e] – répéter

[ə] – gredin

[i] – ici

[o] – rose, peau

[ø] – feu

[œ] – leur



Lisez et apprenez.

cadeau, professeur, mur, notre, bord, problème, bateau, jaune, coeur, glace, mère, ferme, cette, outre, rester, mer, bébé, chante, parler, elle, deux, paix, bleu, heure, pain, train, porte, école, meuble, sur, lecture, maison.



Prononcez correctement ces syllabes.

[l ə], [mə], [tə], [və], [də], [kə], [pə].

Civilisation



- La musique française est née au Moyen Age avec l'orgue.
- Elle s'est développée dans l'École de Notre Dame ou de l'Ars Antiqua.



- Plus tard, l'Ars Nova a apparu dans les classe aisées qui ont créé une musique indépendante de l'Église.

Découvrir la musique classique française



Lisez et apprenez!

Souvent ce qu'on appelle "classique" n'est pas la véritable musique Classique. Pour être fidèle au sens musical stricte du mots "Classique," il faut qu'on parle de la musique entre 1750 et 1825 principalement en Autriche, mieux caractérisée par Haydn, Mozart et Bethoveen. Cependant, si on veut inclure toute la musique hors de cette petite catégorie, il faut tricher un peu. De nos jours, c'est très commode de dire "classique" pour toute musique orchestrale (soit Renaissance, soit Baroque, soit vrai Classique, soit Romantique, soit Moderne).

En parlant des compositeurs français importants, il faut qu'on commence avec le Moyen Age. Pendant cette époque, les compositeurs Pérotin et Léonin étaient les plus célèbres. Pérotin a procuré sa place dans l'histoire musicale en inventant le contre-chant mélodique. Tandis que Léonin était connu pour avoir fait progresser le genre de polyphonie. Ces deux nouvelles idées musicales (la polyphonie et le contre-chant) forment les racines pour toute la musique classique.

La période musicale qui a suivi le Moyen Age était la Renaissance (1400-1600). Cette période est marquée par le développement du mot et du contrepoint et le compositeur le mieux connu, Josquin des Près, est un français. Musicien à la cour du Roi Louis XII, Josquin a maîtrisé le contrepoint et (grâce à la naissance de l'imprimerie) son génie musical était bien dispersé.

Juste avant la vraie période Classique est venue la période Baroque. Ce style a mérité le nom "Baroque" à cause du fait que cette musique était très irrégulière et étrange par comparaison à la musique de la Renaissance et du Moyen Âge. C'est-à-dire que la musique est devenue beaucoup plus complexe qu'autrefois - maintenant avec plusieurs instruments qui accompagnent les chanteurs. Malgré le fait que le nom de ce style est d'origine française, il n'y a pas de très grand compositeur français de cette époque - la musique Baroque appartenait aux compositeurs allemands. Quand même, on doit mentionner deux compositeurs français de cette époque: Jean-Baptiste Lully et Roland de Lassus.

Avec le Romantisme (1825-1900), on avait vraiment traversé le désert musical en France. C'est-à-dire qu'à cette époque la musique en France a commencé à fleurir. Les compositeurs français étaient les plus connus du monde pendant cette période. Parmi les grands noms du style romantique français sont Debussy, Berlioz, Bizet, Fauré, Offenbach, Saint-Saëns et Ravel. Le style Romantique est marqué par un manque de règles strictes et l'expression libre des émotions. Cette période vraiment appartenait aux compositeurs français.

Quant aux périodes modernes et post-modernes (1900 jusqu'au présent), il n'y a pas de grands compositeurs français non plus, ce qui montre que les Français s'intéressent très peu à ce style étrange et sans forme régulière.

Si l'on regarde dans les journaux quotidiens à Paris, on voit clairement combien les Français s'intéressent à la musique classique. Cela ne doit pas être étonnant quand on remonte dans l'histoire de la musique "classique" en France.

Vocabulaire

véritable(adj)	haqiqiy
stricte (adj)	aniq
tricher (v)	qoidani buzmoq
contre-chant(m)	asosiy ohang takrorlovchi musiq, kuy
progresser(v)	rivojlanmoq

polyphonie(f)	polifoniya, ko'p ovozlilik
mentioner(v)	ta'kidlamoq
émotion(f)	his, tuyg'u
étrange(f)	ajib
répertoire(m)	repertuar
vocale(f.adj)	ovozga, tovushga oid, ovoz, tovush chiqaradigan



Dictée - La musique classique.

Groupe blanc 25 mots/121	La musique classique recouvre par convention la musique écrite entre la mort de Bach en 1750 et le début de la période romantique en 1820.
Groupe vert 53 mots / 121	La musique classique s'est développée par opposition à la musique baroque qui valorisait le chant alors que la musique classique va accorder davantage d'importance aux instruments.
Groupe orange 92 mots / 121	Dans la musique baroque, tous les instruments ont une importance égale alors que la musique classique met en valeur un instrument. Elle a donné naissance à quatre genres : la sonate, le concerto, la symphonie et le quatuor à cordes.
Groupe rouge 121 mots	Les principaux pays qui ont vu naître des auteurs de musique classique sont la France, l'Angleterre, l'Allemagne et l'Italie. Les compositeurs phares sont Haydn, Mozart, Beethoven.



Classez ces mots dans le tableau selon leur nature.

- Bach - classique - convention - début - écrire - entre - mort - musique - par - période - recouvrer - romantique
- accorder - aller - alors - baroque - chant - davantage - (se) développer - être - importance - instrument - opposition - valoriser
- concerto - cordes- dans - donner - égal - genre - mettre - naissance - quatre - quatuor - sonate - symphonie - valeur
- principal - pays - voir - auteur - France - Angleterre - Allemagne - Italie - compositeur - phare - Haydn - Mozart - Beethoven



Lisez et traduisez le texte sans dictionnaire.

L'Académie de Poésie et de Musique

La démarche originale de cette Académie, dans la lignée directe de celle des humanistes, est certainement à rechercher dans la séduction exercée par la musique de l'Antiquité, dont on s'efforce de retrouver les effets secrets, en particulier celui d'agir sur les âmes en diverses façons. Vers 1567, Jean-Antoine de Baif et le musicien Thibaut de Courville forment le projet de doter la France d'une poésie et d'une musique dont l'union serait à même de raviver ces effets: on expérimente la musique «mesurée à l'antique», et l'on crée l'Académie de Poésie et de Musique, avec l'ambition de porter l'art musical – et surtout la chanson française, celle de langue «vulgaire», car la musique religieuse, sur paroles latines, n'est, quelles en sont les raisons?, pas concernée – au plus haut degré de dignité. Appuyée par le roi Charles IX, qui voit en la musique le reflet de l'état social de la nation, la nouvelle institution est autorisée en 1571. Son fonctionnement même est révolutionnaire: les adhérents, musiciens professionnels (Roland de Lassus la fréquenta certainement

lors de son séjour à Paris) ou auditeurs de choix, se réunissent chaque dimanche chez Baif, et doivent observer la règle absolue du secret musical, nul autre que les membres ne devant connaître les œuvres exécutées lors des concerts.

L'Académie se veut aussi un lieu de formation de jeunes poètes et musiciens talentueux, plies aux nouvelles règles rythmiques. De fait, elle va avoir une influence profonde sur l'histoire de la chanson: la renaissance de la mesure antique, véritable quantification de la poésie et de la musique, aura pour ultime conséquence l'apparition de la barre de mesure, devenue nécessaire dès que le rythme s'assouplit: emploi de valeurs plus courtes, disparition de la scansion usuelle (de genre binaire-ternaire). Autrement dit, les barres de mesure indiquent que l'on ne chante plus avec mesure...

L'Académie ne survivra pas à Charles IX, qui meurt en 1573, et sera remplacée sous Henri III par l'Académie du Palais, siégeant au Louvre, qui va plutôt cultiver l'esprit tout différent de la Contre-Réforme. De fait, les régions du Nord ne subiront guère l'influence de cette initiative radicale: la vague italianisante continue de déferler, signe précurseur du nouvel art baroque à venir.



Écoutez et répondez aux questions suivantes.

1. Quelle période s'étend en musique la période classique ?
2. Par quoi l'art classique est également fortement influencé ?
3. Quand les archéologues découvrent-ils Pompéi, en Italie ?
4. Au quel siècle la recherche d'équilibre et d'harmonie se retrouve dans l'architecture classique française ?
5. Quel roi a pour vocation de glorifier le nouveau type d'architecture ?

Grammaire

NOM



Exercice 1. Écrivez la forme féminine des noms suivants.

Exemple: un étudiant-une étudiante, un coq-une poule...

un enfant, un ami, un chat, un employé, un chien, un renard, un coq, un mari, un cousin, un neveu, un vendeur, un hôte, un instituteur, un acteur, un oncle, un étudiant.



Exercice 2. Mettez les phrases aux pluriels.

Exemple: Il apporte le livre. – Ils apportent les livres.

1. Elle aime sa soeur.
2. Tu as ton cahier.
3. Mon fils regarde le film.
4. Je finis le devoir.
5. Il choisie un livre.
6. Le professeur cause avec l'étudiant.
7. La leçon commence.
8. Il y a un tableau dans la classe.
9. J'ai un cheval.
10. L'ouvrier batit une nouvelle maison.

Prononciation

Les consonnes

Le français compte :

- **20 consonnes** écrites : B, C, D, F, G, H, J, K, L, M, N, P, Q, R, S, T, V, W, X, Z ;
- **18 consonnes** phonétiques, ou contoïdes : b, d, g, v, z, ʒ, p, t, k, f, s, ʃ, m, n, ɲ, ɳ, ʁ, l ;
- 3 semi-**consonnes** phonétiques : j, ɥ, w.



Prononcez correctement les mots en singulier et pluriel.

la classe – les classes

la table – les tables

le tableau – les tableaux

la chaise – les chaises

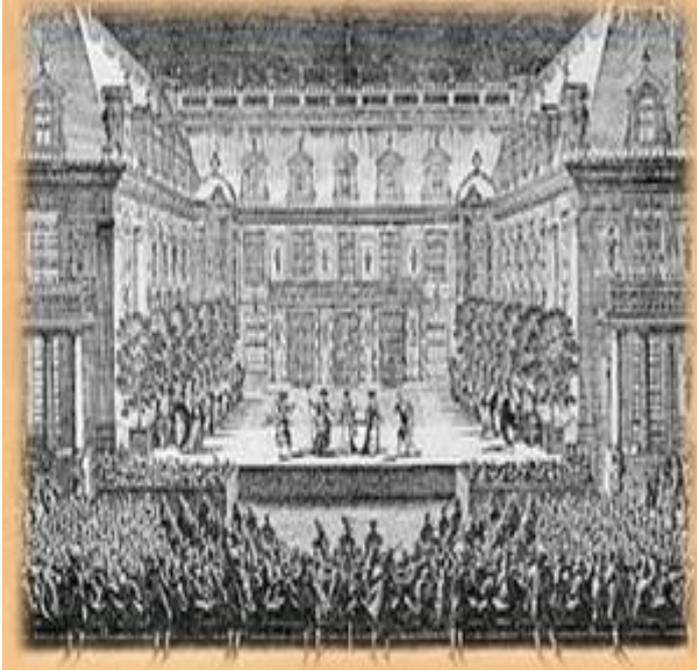
le tapis – les tapis

le cheval – les chevaux

le bal – les bals

le nez – les nez

Civilisation



- Aux siècles XVI et XVII la musique baroque a donné plus d'importance à la partie instrumentale et scénographique.
- Des nouveaux genres ont apparus. Par exemple l'air de cour, le ballet de cour ou la suite de danses.



- En 1670, l'opéra italienne a été introduite en France par Jean-Baptiste Lully.

La musique classique de l'Asie Centrale



Lisez et apprenez!

La musique classique de l'Asie Centrale, déjà très développée dans l'antiquité comme l'attestent des textes chinois, atteint de nouveaux sommets à partir du XVe siècle, dans les cours princières et royales de Boukhara, Khiva, Samarcande, Qoqand, Khojand, Kashgar. AuXVIIIe siècle, la musique d'art de Boukhara se cristallise en un répertoire canonique d'environ 250 pièces vocales et instrumentales organisées en six maqâm (chach-maqâm) sur le modèle de la suite déjà répandu dans presque tout le monde islamique.

Cet art de cour poétique, musical et chorégraphique, pratiqué aussi bien par les Ouzbeks turcophones que par les Tadjiks iranophones est interprété par un ensemble de chanteurs et chanteuses et d'instrumentistes où prédominent les luths à long manche dutar et tanbur, le sato joué avec un archet, discrètement soutenus par la percussion d'une doira.

L'esthétique sonore du chachmaqâm, très différente de celle, brillante, du mugham d'Azerbaïdjan, privilégie les timbres graves, une virtuosité contenue et la perception d'un temps en apparence distendu. La voix se cantonne longtemps dans le bas médium avant de monter lentement vers l'aigu en même temps qu'elle gagne peu à peu en intensité et en chaleur. Musique savante par excellence, ses accents parfois tragiques éclairent magnifiquement les poésies lyriques de Khafé et des poètes de l'Âge d'or persan, pour s'achever sur des pièces plus rapides et dansantes.

Fondée à Douchanbé, capitale du Tadjikistan, par Abduvali Abdurashidov

avec le soutien de l'Aga Khan Music Initiative in Central Asia, l'Académie du Maqâm renoue avec les anciens principes de l'enseignement artistique du monde islamique où l'étude de la musique était indissociable de celle de la poésie, de la prosodie, de la métaphysique, de l'éthique et de l'esthétique. Les artistes de l'Académie œuvrent à la reconstitution et à l'interprétation du répertoire intégral des suites duchachmaqâm ouzbek-tadjik dans son interprétation en langue persane.

Vocabulaire

se cristalliser(v)	shallanmoq
prédominer(v)	ortiq bo'lmoq, ustun kelmoq
luth(m)	ud, (qadimgi musiqa asboblaridan biri)
long manche(m)	uzun dasta
différente (adj)	turli
perception(f)	idrok qilish
brillante (adj)	yorqin
interprétation(f)	ijro etish
intégral(adj)	to'la
langue(f) persane	fors tili



Completez les phrases.

1. La musique classique de l'Asie Centrale, déjà très développée... .
2. Au XVIIIe siècle, la musique d'art de Boukhara se cristallisait... .
3. L'esthétique sonore du shashmaqâm, très différente
4. La voix se cantonne
5. Les artistes de l'Académie œuvrent



Lisez et précisez les affirmations sont vraies ou fausses.

	VRAI	FAUX
Au XVIII ^e siècle, la musique d'art de Boukhara se cristallise en un répertoire canonique d'environ 200 pièces vocals.		
Fondée à Douchanbé, capitale du Tadjikistan, par Abduvali Abdurashidov avec le soutien de l'Aga Khan Music Initiative in Central Asia, l'Académie du Maqâm.		
Les artistes de l'Académie œuvrent à la reconstitution et à l'interprétation du répertoire intégral des suites dushashmaqâm ouzbek-tadjik dans son interprétation en langue persane.		



Écoutez et complétez les phrases.

1. Le point commun entre les grandes traditions nomades et sédentaires réside dans le contexte musical : le toy, _____ données pour différents prétextes, notamment _____.

2. Une noce ou une circoncision ne se limite pas à _____ réunissant tous _____.

3. Une des phases essentielles est le Âshi nahâr, le banquet pour les hommes, qui a lieu souvent _____ et toujours dans une ambiance _____.

4. Enfin hommes et femmes se réunissent pour un épisode que l'on peut qualifier de « _____ ».

5. Dans le premier banquet, se produisent les chanteurs _____, dans le second les troupes de sâzanda, dans le troisième, des chanteurs (ou chanteuses) polyvalents, ou même _____ de variété.

Grammaire

Adjectifs possessifs



Exercice 1. Trouvez dans les phrases les adjectifs possessifs et expliquez – les.

1. Nous rencontrons toujours avec nos amis à l'Université.
2. En entrant dans la classe je salue mon professeur.
3. Nos leçons commencent à 9 heures.
4. Nous finissons notre travail à 4 heures.
5. Vous réunissez vos amies chez vous.
6. Anvar et François occupent ses places.
7. Les étudiants montrent leurs cahiers à leur professeur.
8. Tu répètes tes devoirs?
9. Donne ton livre à ton frère.
10. Voilà le portrait de mon ami.



Exercice 2. Ecrivez à toutes les personnes.

Je fais mes études à l'Université.



Exercice 3. Répondez aux questions en employant les adjectifs possessifs.

1. Quel est votre nom?
2. Où faites-vous vos études?
3. Qui est votre père?
4. Qui est votre mère?
4. Comment est votre maison?
5. Où sont les fenêtres de votre chambre?
6. Qui est votre meilleur ami?

Prononciation

Les lettres Muettes

Les lettres muettes en français se trouvent principalement en fin de mot: *parlement, guitare, procès, etc.*

En position finale, les consonnes sont généralement muettes sauf L, C, F, R.
Un sac, un chef, de l'or, un fil, etc.

Les voyelles finales, elles, se prononcent, sauf la voyelle E !
Brocoli, koala, il l'a aperçu, élève...

Mais la lettre E se prononce dans les petits mots suivants : *ce, de, je, le, me, ne, que, se, te* !

Attention ! Dans les digrammes ou dans les trigrammes, cela n'a rien à voir car les lettres participent à la formation du son créé grâce au di/trigramme.

Parler, enlever, juillet, des, etc.

Remarques

Il y a bien entendu des exceptions : un banc (le C est muet), un film (le m se prononce), etc.

Et dans tous ces mots, le R se prononce et ne forme pas de digramme : *cher, mer, fer, fier, hier, hiver, enfer, Lucifer.*

Il y a aussi, mais plus rarement, des lettres muettes à l'intérieur des mots: *compter.*

N'oubliez pas, non plus, que la lettre H est toujours muette en français, qu'il s'agisse d'un H aspiré ou d'un H muet .



Exercice 1. Quelles sont les lettres muettes dans les mots suivants ? Attention, des fois, il n'y a aucune lettre muette !! Et attention, je ne considère pas qu'une lettre est muette si elle fait partie d'un digramme ou d'un trigramme !

La cheminée – Le chat – Ma famille – Le plomb – Une trousse – Un pot – Un général – Une année – Un estomac – Inhabité – Second – Blanc – Le corps – Sept – Le désert – Bonjour – Trop - Petit – Grand – Le nez – Le paix – Le pas.



Faites la transcription des mots suivants.

livre, homme, pas, bas, grand, petit, paix, tapis, nez, heureux, école, pratique, malade, très, lait, cadet, cabinet, objet.

Civilisation



- Il existe aux quatre coins de la France des musiques, un dialecte, une tradition ou un folklore.

- Si on ne peut pas exactement dater l'apparition de la musique traditionnelle ou folklorique car elle est essentiellement de transmission orale, des instruments tels que la cornemuse semblent avoir une longue histoire au sein des divers peuples formant la France.

Les instruments musicaux français



Lisez et apprenez!

Par définition, l'instrument de musique est un objet conçu pour produire du son sous le contrôle d'un musicien. D'après diverses fouilles archéologiques, il existe depuis l'époque de la préhistoire.

Les flûtes en os d'ours sont considérées comme les instruments les plus anciens. A priori, ils datent d'environ 45.000 ans. Les archéologues ont par exemple découvert une flûte en os d'oiseau dans une grotte du Jura Souabe, une région localisée au sud-ouest de l'Allemagne. Selon les estimations, elle date de 35.000 ans.

Au fil des années, les découvertes se sont multipliées. Elles ont permis de révéler qu'il existe différentes familles d'instruments de musique (*les instruments à cordes, à vents et les percussions*). On cite en premier lieu les cordes dont les plus connus sont : le violon, le piano, la guitare.

Il y a aussi les instruments à vent qui se divisent en deux catégories, dont les bois comme la flûte et le saxophone ainsi que les cuivres comme le cor et la trompette. Enfin, il y a la famille des percussions composée principalement par le tambour, le xylophone et les maracas.

Ces divers instruments produisent des sons variés. Certains ont gagné un lot de popularité. C'est le cas du piano. Doté d'une grande noblesse, il compte

de nombreux adeptes à cause de sa simplicité d'utilisation. Bon nombre des personnes qui entrent au conservatoire ou dans une école de musique choisissent d'ailleurs de devenir pianiste. La guitare figure aussi sur la liste des instruments les plus joués et les plus enseignés dans le monde. Son côté autonome est à l'origine de son succès.

Vocabulaire

objet(m)	narsa, predmet
produire(v)	ko'rsatmoq, taqdim qilmoq
son(m)	tovush
diverses fouilles(f,pl)	turli izlanishlar
flûtes(f,pl) en os d'ours(m,pl)	ayiq suyagidan tayyorlangan nay
flûte(f) en os d'oiseau(m)	qush suyagidan tayyorlangan nay
instruments(m,pl) à vent	puflab chalinadigan musiqa asboblari
cuivres (pl)	musiqa asboblari, truba
percussions(f,pl)	zarbli musiqa asboblari
xylophone(m)	musiqa asbobi

Terminez les phrases.

1. Les instruments de musique à cordes sont
2. Les instruments de musique à vents sont
3. Les percussions sont



Lisez et apprenez.

<p style="text-align: center;">Le violon</p> 	<p>Ayant fait son entrée dans la cour royale, cet instrument est surtout célèbre pour la qualité de sa sonorité. Il faut dire qu'elle est très charmante. Bon nombre des enfants qui prennent des cours de musique choisissent de jouer du violon. Cela dit, il reste difficile à dompter.</p>
<p style="text-align: center;">L'alto</p> 	<p>Au niveau de la forme, l'alto ressemble beaucoup au violon. Mais il est beaucoup plus imposant. Son timbre est aussi plus chaud et il permet de jouer de manière plus ample les notes les plus graves.</p>
<p style="text-align: center;">Le violoncelle</p> 	<p>C'est un instrument dédié surtout à la musique classique. En général, il est toujours présent dans les orchestres philharmoniques. Pour jouer le violoncelle dans les règles de l'art, il faudra prendre des cours de musique. En effet, le guide d'un professionnel est toujours requis.</p>
<p style="text-align: center;">Le piano</p> 	<p>C'est l'instrument le plus joué au conservatoire. Sa présence est aussi indispensable dans un orchestre. Il est réputé pour sa noblesse. Mais son atout majeur, c'est sa sonorité d'une beauté rare. En jouant pianissimo et forte, on peut réaliser une belle mélodie avec le piano. L'instrument se déclina en plusieurs modèles.</p>

<p>La clarinette</p> 	<p>Elle est connue pour sa sonorité douce et chaleureuse. Elle se décline en plusieurs variétés. Certains instruments peuvent produire du son aigu et d'autres sont faits pour donner une sonorité plus grave. Il se trouve que l'apprentissage de la clarinette demande beaucoup de temps et de patience. Ainsi, il faut suivre des cours de musique si on veut la maîtriser.</p>
<p>Le saxophone</p> 	<p>Le saxophone se décline en sept catégories à savoir le soprano, le soprano, l'alto, le ténor, le baryton, la basse et la contrebasse. C'est grâce à la vibration d'une anche qu'il peut émettre du son. Son atout majeur, c'est sa sonorité d'exception et sa capacité à donner du charme à la mélodie.</p>
<p>La batterie</p> 	<p>Il s'agit d'un ensemble d'instruments à percussions. On cite entre autres la grosse caisse, la caisse claire, la charleston, les toms et les cymbales. On l'utilise pour donner le tempo et assurer le respect du rythme. Pour pouvoir la jouer comme il se doit, on doit savoir lire une partition. Autrement dit, il faut apprendre la musique.</p>



Écoutez et trouvez de quels instruments on parle.

<p>La guitare</p> 	<p>Le xylophone</p> 
--	---

<p style="text-align: center;">La flûte</p> 	<p style="text-align: center;">La harpe</p> 
<p style="text-align: center;">Le clavecin</p> 	<p style="text-align: center;">Le trompette</p> 

Grammaire

Pronoms



Exercice 1. Complétez les phrases suivantes avec les pronoms personnels.

1. ... vais au concert avec mes amis.
2. ... rencontre sa soeur près de l'Université.
3. ... parlons bien français.
4. Parlez - ... ouzbek?
5. ... achète ce roman.
6. ... dinnent à la cantine.
7. Es - ... étudiant?
8. ... nous parle de ce spectacle.



Exercice 2. Traduisez les phrases en ouzbek.

1. Il nous les prend.
2. Nous le lui disons.
3. Il leur a apporté la carte de menu.
4. Vous la leur retenez.
5. Je la leur faire écrire.
6. Vous le lui donnez.
7. Tu me salues.
8. Ils nous donnent des renseignements.
9. Il nous passé nos papiers.
10. Vous leur enverrez le message.
11. Ils la leur écrivent.
12. Ils nous regardent.



Exercice 3. Remplacez les noms soulignés par les pronoms personnels atonés.

Modèle : Nous lisons ce livre – Nous le lisons.

1. Je vois Pierre.
2. Tu donnestes livres à ton frère.
3. Je telephone à mes amis.
4. Sa mèren'habite pas avec Pierre, elle habite avec sa soeure.
5. Il lit le livre.
6. Elle aime écouter la musique moderne.

Prononciation

Les sons nazales

Les quatre voyelles nasals s'écrivent de différents manières :

[ɛ̃]	in –institute	[œ]	un - un, brun
	im – important		um- Parfum
	yn – synthèse	[ɔ̃]	on- Bon
	ym – sympathie		om- Bombe
	ain – pain	[ɑ̃]	an- Dans
	aim – faim		am- Champe
	ein – plein		en- Comment
			em- Ensemble

Prononcez et apprenez.

Grand, blond, mission, bon, brun, blanc, chambre, faim, pain, banc, fin, lundi, parfum, ling, jeun, importer, simle, un, demain, faim, plein, humble, peintre, encore, appartement, ensemble, temps, devant, dans, divan, lent, syndicat, chante.

Civilisation



- Au Moyen Age les troubadours portaient la musique aux cours des nobles pendant que les jongleurs montraient la musique au peuple.

- La musique française est devenue complexe avec l'Ars Nova mais elle s'est faite toujours loin du peuple.



Les instruments musicaux ouzbeks



Lisez et apprenez!

De nombreux chercheurs considèrent L'Asie centrale comme le lieu de naissance des instruments à cordes fléchées, parmi lesquels sont si répandus parmi les peuples asiatiques comme sato et kobuz. Mais le plus ancien instrument d'archet apparu sur la terre ouzbèke était un gidjak. La caisse ronde, serrée avec une membrane en cuir, était traditionnellement faite de noix de coco.

Le son d'un gidjak ressemble à un violon. Il est joué à l'aide d'un bow-kamon spécial. Les sons des vieux instruments de musique ouzbeks donnent naissance à la musique mystérieuse excitante de l'Orient.

En Ouzbékistan, la production d'instruments de musique nationaux est une branche très complexe et délicate du travail du bois contemporain.

Les plus grandes villes d'Ouzbékistan - Boukhara, Khiva, Samarkand ont

longtemps été célèbres pour les maîtres de la fabrication d'instruments de musique. Les noms des maîtres qui ont travaillé aux XIXème - XXème siècles sont descendus dans l'histoire de la musique nationale. Les Instruments travaillés par leurs mains trouvent depuis longtemps leur place dans les expositions de musées et les collections privées. Leurs traditions sont maintenues par les maîtres modernes- B. Alimov, les frères Mirzaev. Les instruments uniques fabriqués par les maîtres célèbres peuvent être reconnus non seulement par le timbre exceptionnel du son, mais aussi par la forme exquise du boîtier, la décoration d'amour avec de fines sculptures ornementales sur le bois précieux, incrustations d'os et de nacre.

Avec la musique instrumentale ouzbèke traditionnelle, à la fin des années 30 du siècle dernier, une culture de la scène fondamentalement nouvelle qui avait une orientation européenne avec le style caractéristique, le genre et les caractéristiques de la performance a été formée.

À ce jour, la musique instrumentale traditionnelle est de plus en plus populaire en Ouzbékistan, ce qui continue de refléter son mode de vie. Les traditions de la performance d'ensemble ont reçu le grand développement en Ouzbékistan. Les orchestres et ensembles folkloriques, à la fois traditionnels et d'un nouveau type, à plusieurs voix, existent maintenant partout.

Vocabulaire

instruments(m,pl) à cordes fléchées	simli kamon musiqa asboblari
ancien(adj)	qadimgi
caisse(f) ronde	dumaloq yashik
membrane(f) en cuir	mis qobiqli
ressembler(v)	o'xshamoq
mystérieuse(f,adj)	sirli, ajoyib
branche(f) très complexe	juda mukammal soha
délicate(f,adj)	nazokatli
collections(f,pl) privées	hусisiy kolleksiya

performance(f)	yutuq, natija
Refléter	aks ettirmoq, ifodalamoq



Écoutez et trouvez de quels instruments on parle .

1. De toute évidence, le meilleur instrument de percussion ouzbek est

a) doira

b) guidjak

c) karnay

2. Sur doira les gens jouent dans de la République.

a) les certaines régions

b) toutes les régions

c) aucun régions

3. Doira est un cerceau ... sur lequel la peau est tendue.

a) en cuivre

b) en métal

c) en bois

4. Il s'agit d'un tuyau long (.... .. mètres), qui est large sur la base.

a) 4,5-5

b) 3,5-4

c) 2,5-3

5. Tout le monde sait que karnay est l'un des plus anciens instruments de musique ouzbeks, mais peu se souviennent que dans les mondes médiévaux karnay était un outil de signalisation... .

a) de fête

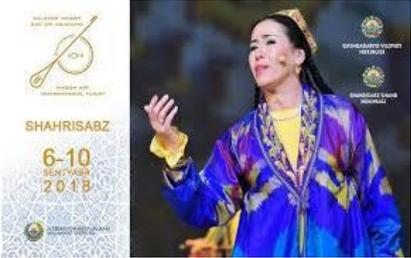
b) militaire

c) musique



Lisez et apprenez.

<p>dâyra</p> 	<p>Lourd tambour sur cadre de 40 cm de diamètre environ, monté d'une peau épaisse et très tendue, et frappé avec les doigts des deux mains.</p>
<p>dutâr</p> 	<p>Grand luth à deux cordes en soie dont la longueur vibrante dépasse parfois un mètre. Sa table d'harmonie est toujours en mûrier, ainsi que sa caisse faite de lattes collées.</p>
<p>guidjak</p> 	<p>Vièle à pique au corps sphérique pourvu d'un manche cylindrique monté de quatre cordes d'acier (autrefois trois) dont la table est faite d'une fine peau de chèvre.</p>
<p>karnay</p> 	<p>Trompe en métal d'environ 150 cm.</p>
<p>nay</p> 	<p>Flûte traversière ouzbèke en bois tourné ou en roseau.</p>

<p>rubâb</p> 	<p>En Ouzbékistan et Tadjikistan du nord, le rubâb est un luth à long manche et petite caisse sphérique dont la table de résonance est en parchemin. Il comporte cinq cordes - dont deux doubles en métal - et se joue avec un plectre. Au Badakhshân, c'est un luth massif monté de cordes en nylon.</p>
<p>lapar</p> 	<p>Chanson populaire sur un quatrain.</p>
<p>maqâm</p> 	<p>En Asie centrale, il s'agit d'une suite de pièces de rythme différent, groupées dans un ordre précis et présentant une unité modale.</p>



Traduisez le texte en ouzbek.

Guidjak - est un instrument populaire de musique à archet et à cordes de l'Asie centrale. On joue au guidjak de la musique folklorique, chansons, pièces instrumentales, makoms (genre vocal et instrumental à la base mélodique dont on trouve souvent l'intonation des pleurs). Le guidjak et ses variantes, à côté d'autres instruments populaires, font partie des orchestres instrumentaux nationaux ouzbeks.

Il est agréé de considérer que le guidjak ait été inventé par Avicenne (Abu Ali Ibn Sina), le grand savant persan, médecin et philosophe qui a jeté les bases de

la science des instruments de musique, a décrit la quasi-totalité des instruments de musique de l'époque et a constitué une classification détaillée de leurs types.

Quand on joue au guidjak à la manière classique il est tenu verticalement, le son est extrait par un arc court spécial sous la forme de l'arc, bien que les artistes modernes utilisent également un archet de violon.

Grammaire

Verbes auxiliaires



Exercice 1. Complétez les phrases avec le verbe « avoir ».

1. J'... deux frères et deux soeurs.
2. Nous ... une leçon.
3. Karim ... un cahier.
4. Ils ont ... une belle maison.
5. ... – vous le stylo ?
6. Qui ... un livre ?
7. Elles ... des amies françaises.
8. Tu ... une bibliothèque.
9. Il ... un nouveau cahier.
10. Le professeur ... un bureau.



Exercice 2. Complétez les phrases avec le verbe « être ».

1. Nous ... dans la classe.
2. Je ... étudiant.
3. Il ... à l'Université
4. ... –vous professeur de français ?
5. Tu ... chanteuse.
6. Ils ... à Tachkent.
7. Mon professeur de français ... jeune.
8. Les rues de ma ville natale ... larges et propres.



Exercice 3. Imiter le modèle.

Roland Duval – acteur – acteur célèbre

Roland Duval est acteur, c'est un acteur célèbre.

1. Monsieur Vigne – professeur – excellent professeur.
2. Klaus – étudiant – étudiant allemand.
3. Elthon John – chanteur – chanteur très connu.
4. Madame Durand – infirmière – infirmière très aimée de ses malades.
5. Patrick – menuisier – menuisier très habile.

Prononciation

Les semi-voyelles

Les semi-voyelles sont de sons intermédiaires entre les voyelles et les consonnes. Dans la langue française il existe trois semi-voyelles ou semi-consonnes.

ie	[je]	écolier	oin	[wê]	point
ui	[yi]	puis	ian	[jã]	viande
ouer	[we]	louer	ion	[jõ]	lion
oui	[wi]	louis	ien	[jĕ]	viens
oi	[wa]	voici			
oy	[waj]	soyez			
ay	[ɛ j]	ayez			



Lisez les exemples et prononcez correctement.

miel, cahier, panier, sorcier, nier, bien, crayon, noyau, voyelle, joyeux, essayer, bilayer payer, voyage, rien, opération, natation.

Attention: le y se lit comme 2 I, un avec chaque syllable:

Crayon – crai-ion

Exemple: *Travail, reveil, quille, famille, bille, gentile, abeille.*

Mais attention aux trois mots suivants: *ville, mille, tranquille.*

Dans ces trois mots les deux l se prononcent comme un seul l et séparément du i:

Ville – [vil]

Mill – [mil]

Tranquille – [trãqil]



Prononcez correctement.

A. Prononcez les mots qui ont le son [w].

choix toit asseoir

quoi boisson toilette

moins joie ouest

poids loisir oui

Louis fois foire

B. Prononcez les mots qui ont le son [ɥ].

Tuileries minuit conduit

huile intuition annuaire

nuance fruit traduire

lui puissant nuire

C. Prononcez les mots qui ont le son [j].

hier bien feuille

tiens débrouiller yeux

action convient passion

l'ail pied diction

Civilisation



- L'opéra italien arrive en France 1645 et le succès est immédiat.
- Au début du XVII^e siècle en France le ballet a une place plus importante que dans l'Italie.
- Au long du siècle XVII, avec le romantisme, un nouveau style d'opéra apparaît à Paris.

Leçon 6

Les fêtes de la musique



Lisez et apprenez!

Normalement, elle a lieu chaque année le 21 juin. La particularité de cette fête est qu'elle se passe la plupart du temps dans la rue. Cette fête, comme son nom l'indique, a pour thème la musique et rassemble tous ceux qui veulent jouer ou écouter de la musique. Les musiciens doivent juste prévenir la mairie qu'ils ont l'intention de jouer dans la rue ce jour-là et la mairie leur proposera un lieu.

Cette fête est gratuite et réunit tout le monde en un même endroit. Selon l'heure de la journée on verra plus ou moins de jeunes, de personnes âgées, de familles. Mais tout le monde partagera un moment de convivialité.

Ce jour-là, toutes les musiques sont au rendez-vous : jazz, rap, classique, hip hop. Parfois, la Fête de la Musique a lieu le samedi suivant afin qu'un maximum de monde y assiste. C'est notamment le cas dans les petites villes et les villages qui vont organiser un concert à cette occasion.

Vocabulaire

particularité(f)	o'ziga xos xususiyat
prévenir(v)	ogohlantirmoq
mairie(f)	shahar merligi
convivialité(f)	ishonch bildirish
personnes(f,pl) âgées	katta yoshli odamlar
interprétation(f)	ijro etish



Répondez aux questions.

1. Depuis quand existe la Fête de la Musique ?
2. Quand a-t-elle lieu ?
3. Où a-t-elle lieu ?
4. Qui y participe ?
5. Que faut-il faire si on veut jouer de la musique dans la rue ?



Justifiez vrai ou faux.

1. La Fête de la Musique a lieu tous les ans.

2. Elle est organisée seulement dans les grandes villes.
3. La Fête de la Musique n'est pas gratuite.
4. Cette fête rassemble tout le monde.



Écoutez: Karim, Laetitia et Clarisse vont-ils participer à la Fête de la musique ? Expliquez.

1. Karim :.....
2. Laetitia :.....
3. Clarisse:.....

Choisissez la ou les proposition(s) exacte(s).

1. a. Karim va jouer pour la première fois à la Fête de la musique.
b. Karim a déjà joué à la Fête de la musique.
2. a. Laetitia a décidé d'aller écouter Karim.
b. Laetitia est désolée car elle ne pourra pas aller l'écouter.
3. a. Les amateurs et les professionnels ont presque le même matériel.
b. Les amateurs n'ont pas de matériel professionnel.
4. a. Karim pense qu'il faut mieux organiser la Fête de la musique.
b. Karim pense que la fête est mieux organisée maintenant.
5. a. On peut chanter des chansons douces si on trouve un endroit calme dans la ville.
b. On peut chanter des chansons douces si on est très calme.
6. a. Laetitia voudrait avoir le même matériel que les groupes de rock et de techno.
b. Laetitia dit qu'il faut avoir ce matériel si on veut être entendu par les gens.
7. a. Laetitia aime chanter.
b. Laetitia a un peu peur de chanter.
8. a. Laetitia connaît très bien les chansons du groupe de Karim.
b. Laetitia connaît assez bien les chansons du groupe de Karim.
9. a. Karim ne peut pas faire répéter Laetitia.

b. Karim est d'accord pour faire répéter Laetitia.

Grammaire

Prépositions



Exercice 1. Complétez par une des prépositions suivantes : à, de, entre, dans, par, chez, devant.

1. Il y a de belles statues ... cette église.
2. Katia est assise ... Barbara et Françoise.
3. Il a rendez-vous ... le café de la Mairie.
4. J'irai ... le coiffeur demain.
5. On passera ... Lyon pour aller à Marseille.
6. Nous avons repeint les chambres ... Jean et ... Pierre.



Exercice 2. Barrez la préposition incorrecte .

1. Lucien rencontre Jeanne (dans/sur) la rue.
2. Vous donnez les revues (de/à) Pierre.
3. Il part (à/pour) Paris.
4. (Devant/autour de) gare il y a un petit jardin.
5. Ils prennent les billets (à/pour) un concert.
6. (Sur/sous) les grands arbres du jardin il y a beaucoup de chaises.
7. Il habite cette ville (depuis/jusqu'à) huit ans.
8. Cette semaine je passé mon dimanche (avec, chez) ma mère.
9. (Devant/chez) ce cinema il y a beaucoup de jeunes gens.
10. Il va (pour/à) pied (jusqu'à/près de) l'Université.

Prononciation

Les sons [s] et [k]

On entend le son [s]:

–s au debout des mots: salle, science

– c devant les voyelles e, i, y: ceci, cycle

– ç : garçon

– x : six, dix

– t : inertie

On entend le son [k]

– c devant des sons sauf les voyelles : e,i,y - carte, école

– q dernier des mots : - cinq, coq

–qu: que, quand

– k: killo, kepi

– x : extra, index

–ch: dans les mots grecs technique



Prononcez et apprenez.

Système, mascarade, Clinique, camarade, rester, Claire, cette, carte, glace, sa, comme, cerveau, berceau, professeur, cadeau, école, commode, russe, cours, ici, disque, ceux, soeur, chasse, classe, institute, synthèse, crayon, kiosque, coq, culture.

Civilisation

"Faites de la musique, Fête de la Musique" est le mot d'ordre de tous les amoureux de la musique qui se rassemble tous les ans le 21 juin pour fêter la musique, fête instaurée par Jack Lang, ancien ministre de la culture.



Le Festival Interceltique de Lorient reunit des groupes de pays et de régions d'origine celte comme Asturies, Bretagne, Écosse, Irlande...

Leçon 7

Le festival international de la musique «Charq Taronalari»



Lisez et apprenez!

Charq Taronalari est l'un des plus grands festivals musicaux et culturels d'Asie centrale. Organisé tous les deux ans sur la place Régistan de Samarkand depuis 1997, ce festival réunit les chanteurs, les danseurs et les musiciens les plus talentueux pour célébrer l'art du monde entier. Charq Taronalari est reconnu dans la liste des événements culturels internationaux de L'UNESCO, et est un événement populaire pour ceux qui cherchent à en savoir plus sur l'Ouzbékistan et son patrimoine. Régistan est le joyau de la capitale d'Amir Timur, le centre d'une ville qui a attiré les esprits les plus brillants de l'époque. Des scientifiques, des artistes, des architectes et des poètes ont chacun contribué à cette ville légendaire, faisant d'elle l'un des principaux arrêts de la route de la soie et un centre d'apprentissage en Asie.

Des siècles plus tard, Samarkand est redevenu le centre de la culture mondiale, avec des artistes représentant leurs nations et cultures d'origine à ce festival international. Charq Taronalari ("mélodies de l'est") est tenu sur une scène en plein air équipée de la dernière en matière d'éclairage et de son, entouré de monuments médiévaux. Outre les représentations, il y a aussi des expositions et des conférences, organisées pour les participants, les invités et les médias.

Charq Taronalari dure une semaine entière, ce qui signifie qu'il y a beaucoup de temps pour explorer tout le festival. Il est à noter que le festival, dont le but

principal est la conservation des traditions musicales des peuples du monde, l'enrichissement des cultures nationales et l'amitié des peuples, a un grand potentiel pour le développement du tourisme en Ouzbékistan, pour la popularisation de son héritage historique et pour la formation d'une vive image de marque du pays.

Vocabulaire

depuis	... dan buyon
chanteurs(m,pl)	honanda
événements(m,pl) culturels internationaux	xalqaro madaniy voqea
patrimoine(m)	meros
joyau(m)	durдона, xazina
Route(f) de la soie	ipak yoli
représenter(v)	ifodalamoq
en plein air	ochiq havoda
héritage(m) historique	tarihiy meros



Répondez aux questions.

1. Quand a-t-il lieu le festival international de la musique «Charq Taronalari» ?
2. Où a-t-il lieu ?
4. Qui y participe ?
5. Combien de temps dure ce festival ?
6. Quel est le but de ce festival ?



Lisez et précisez si les affirmations sont vraies ou fausses.

	VRAI	FAUX
--	-------------	-------------

Charq Taronalari est l'un des plus grands festivals musicaux et culturels d'Asie centrale.		
Organisé tous les deux ans sur la place Registan de Samarkand depuis 1999, ce festival réunit les chanteurs, les danseurs et les musiciens les plus talentueux pour célébrer l'art du monde entier.		
Charq Taronalari est reconnu dans la liste des événements culturels internationaux de L'UNESCO		
Registan est le joyau de la capitale D'Amir Timur, le centre d'une ville qui a attiré les esprits les plus brillants de l'époque.		
Charq Taronalari ("mélodies de l'est") est tenu sur une scène de theatre équipée de la dernière en matière d'éclairage et de son, entouré de monuments médiévaux.		



Écoutez et complétez les phrases.

1. On distingue deux grandes catégories classiques : ou airs dits khalqi, dont la forme est un peu moins sophistiquée.
2. Mais dans le maqâm aussi bien que dans la catégorie khalqi, on trouve des airs très élaborés aussi bien que et légères.
3. La tradition de Boukhara, le monumental (« six maqâm», six suites de plusieurs heures chacune) était très codifiée et en était confiée à deux grandes catégories de chanteurs spécialisés dans, ou, en fonction de leur possibilités vocales.
4. Le maqâm était organisé à peu près de la même manière, mais constituait bien distinct.
5. Dans l'école de Ferghana-Tashkent en revanche, était moins organisé et les interprètes plus libres et moins spécialisés qu'à Boukhara.
6. La plupart abordaient un peu tous₄₅ les genres : légers comme

(danse), lapar et qoshiq (sur des poèmes populaires), graves et classiques comme le katta ashula(non mesuré), le maqâm et (dites khalqi) avec des tessitures dépassant souvent deux octaves.

7. Les chanteurs actuels ont adopté l'attitude polyvalente, région qui a produit le plus de musiciensdurant ce siècle.

Grammaire

Adjectifs. Degrés des adjectifs.



Exercice 1. Mettez aux points les adjectifs démonstratifs.

1. ... livre est très intéressant. 2. ... salle d'études est vaste et claire. 3. ... acteur est populaire. 4. Il lis ... livre. 5. Nous traduison ... texte. 6. ... enfants vont à l'école. 7. ... devoir est très difficile. 8. Nous faisons nos études dans ... université. 9. ... événement a eu lieu en 1789.



Exercice 2. Complétez par l'adjectif féminin.

Un joli bouquet – une ... fleur

Un grand jardin – une ... maison

Un théâtre national – une fête ...

Un film ennuyeux – une histoire ...

Un lac artificiel – une fleur ...

Un mur blanc – une maison ...

Un homme gentil – une femme ...



Exercice 3. Mettez au pluriel.

Un livre épais –

Une robe longue –

Un problème international –

Un mot négatif –

Un homme heureux –

Le beau tapis –



Exercice 4. Complétez les phrases par : plus, moins ou aussi.

1. Aujourd'hui il fait ... chaud qu'hier. 2. Les jours les ... courts sont au mois de décembre. 3. Les Pyrénées sont ... hautes que les Alpes. 4. L'industrie de la France est ... développée que l'industrie de l'Algérie. 5. Le train est un moyen de transport ... rapide que l'autobus. 6. En hiver les touristes sont ... nombreux qu'en été. 7. Le ballet italien est ... célèbre que le ballet français.

Prononciation

Les semi voyelles [j] [y] [w]

i, il, ill, y	[j]	lion, travail, famille, crayon puis, suis
ui	[y]	jouer, louis, voilà, soyez, noir
ue, oui, oi, oy	[w]	



Prononcez et apprenez.

Payer, prier, travailler, famille, travail, pluie, mur, lui, voix, duane, ouest, loin, nettoyer, louer, coin, moins, point.



Apprenez et répétez les phrases suivantes.

1. C'est ma fille.

Le père travaille.

La famille déjeune.

2.C'est la rue de Cherche-Midi.

Lucie travaille à l'usine.

Elle étudie à l'Université.

3.Est – ce toi ?

Oui, c'est moi.

Voici la carte.

Voilà Louis.

Civilisation



- Le rap est arrivé en France dans les années 80 provenant des États-Unis. Des groupes comme Suprême NTM ou IAM, avec un rap politique, ou MC Solaar, avec son rap poétique, ont fait le genre arriver à tous les gens de la France.

La musique du monde



Lisez et apprenez!

Comme en Occident, la diversité des traditions musicales qui se sont développées à travers le monde résulte d'une histoire faite de rencontres, de convergences et d'emprunts. Les mythes et les croyances qui les nourrissent sont à l'origine de conceptions du monde qui révèlent la richesse du patrimoine culturel de l'humanité.

Transmises le plus souvent oralement, ces traditions préservent un héritage musical qui occupe un rôle majeur dans l'organisation sociale et religieuse de leurs communautés.

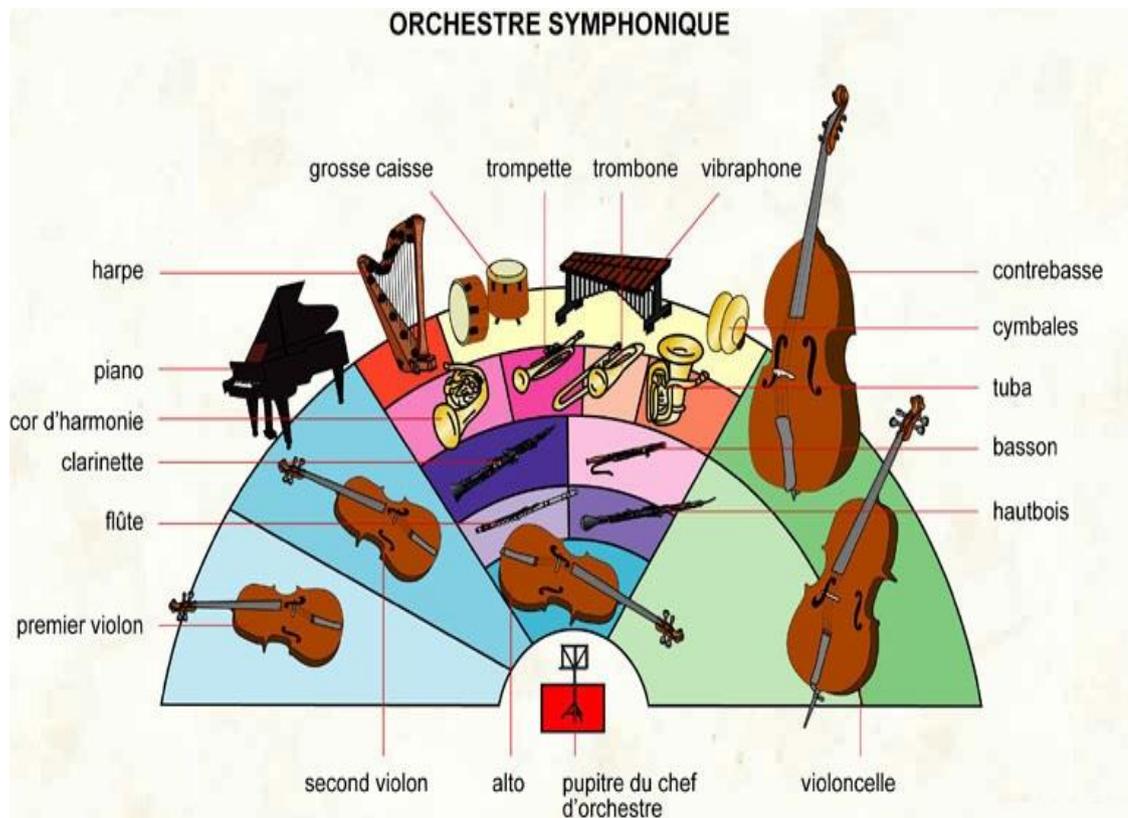
Organisée en cinq aires distinctes (monde arabe, Asie, Afrique, Océanie et cultures amérindiennes), la présentation des instruments est enrichie d'extraits audiovisuels qui permettent au visiteur d'appréhender les spécificités culturelles de certaines traditions dans leur contexte ou de découvrir de très rares instruments et des répertoires aujourd'hui en voie de disparition.

Vocabulaire

convergences(f,pl)	mos kelish, bir xil bo'lish
emprunts(m,pl)	o'zlashtirilgan
royances(f,pl)	Ishonch
patrimoine(m) culturel	madaniy meros
Appréhender	idrok etmoq
Disparition	yoq bo'lish



Découvrez les instruments d'orchestre symphonique. Regardez l'image et complétez avec les instruments qui conviennent.



Orchestre symphonique: grand ensemble de musiciens jouant surtout des oeuvres musicales datant du XVIIIe siècle jusqu'à aujourd'hui.

_____ : il s'agit du plus gros tambour de la batterie. Il produit un son mat et grave.

_____ : instrument de cuivre pourvu de 3 pistons et produisant jusqu'à 12 notes.

_____ : instrument de cuivre généralement pourvu d'une coulisse qui

permet d'en varier les sons.

_____ : instrument à percussion ressemblant à un xylophone, dont le son peut être modulé électroniquement.

_____ : le plus grand instrument de la famille des violons, qui produit les notes les plus graves.

_____ : disques métalliques que l'on frappe soit avec un maillet ou une baguette ou encore une sur l'autre afin de produire un son.

_____ : instrument fait d'un tube recourbé se terminant par un pavillon, il émet les sons les plus graves de la famille des cuivres.

_____ : instrument à anche double et à perce conique de la famille des hautbois.

_____ : bois à perce conique muni d'une anche double.

_____ : instrument dont la forme ressemble à celle du violon, en plus grand, qui toutefois se place debout entre les jambes pour en jouer.

_____ : lutrin servant à recevoir les partitions de musique.

_____ : version plus grande du violon produisant des notes d'un octave plus bas.

_____ : supporte la mélodie. Joue habituellement l'harmonie.

_____ : joue la mélodie.

_____ : instrument dont le son est produit par un sifflet.

_____ : instrument à anche doté d'un pavillon évasé.

_____ : instrument à pistons accordé en fa et dont un piston supplémentaire permet de passer en si bémol.

_____ : instrument à cordes qui sont frappées pour produire les sons.

_____ : instrument triangulaire et asymétrique à cordes de longueur inégale que l'on pince pour en jouer.



Associez les mots selon les sens.

des traditions	Musical
du patrimoine	Sociale
un héritage	Culturelles
l'organisation	Disparition
les spécificités	Culturel
en voie de	Musicales



Écoutez et répondez aux questions ?

1. Quand a été adopté l'hymne national de la France?
2. Qui est l'auteur de l'hymne national de la France?
3. Comment s'appelait la Marseillaise au moment de sa création par Rouget de Lisle ?
4. Quels sont les symboles de la République française cités par la constitution ?

Grammaire

Présent de l'indicatif

L'indicatif est un mode qui exprime la réalité.

Formation :

	Singulier		Pluriel	
	2 systèmes de terminaisons		1 système de terminaisons	
je	e	S	nous	Ons
tu	es	s	vous	ez
il/elle	e	t/d	ils/elles	ent

On emploie le présent pour :

- Une action qui a lieu au moment où on parle,
- Une description, une situation,
- Une habitude,

- Une vérité générale,
- Un future très proche.



Exercice 1. Ecrivez les terminaisons du présent.

1. Je travail...	Nous travail...
Tu offr...	Vous offr...
Il entr...	Ils entr...
2. Je condui...	Nous conduis...
Tu sai...	Vous sav...
Il réfléchi...	Ils réfléchiss...
3. Je rang...	Nous rang...
Tu vien...	Vous ven...
Il appren...	Ils apprenn...



Exercice 2. Mettez les verbes au présent et indiquez la valeur de ce présent. (un action qui a lieu au moment, une description, une habitude, une vérité générale, un future très proche).

Modèle : Chaque jour je vais à l'Université. – une habitude

1. La plupart des salles d'études de notre Université (donner) sur la rue. 2. François (prendre) l'avion ce soir pour Paris. 3. Je (finir) souvent mon travail à cinq heures. 4. Il (raconter) des histoires intéressantes. 5. Dans le sud de la France, il (faire) doux en hiver et chaud en été.

Prononciation

Les sons [ʒ] et [g]

[ʒ] – g – devant les voyelles e, i, y : geste, girafe, gymne

- j : je, jacket

[g] – devant les sons sauf les voyelles e, i, y : gare, gosse

- gu : guerre, guichet



Apprenez et répétez les mots suivants.

gorge, gare, regard, glace, égal, galerie, geste, guichet, large, gaz, garçon, page, neige, ingénieur, gosse.



Lisez les phrases et tâchez de prononcer correctement les nouveaux sons.

C'est Jeanne. Jeanne va à la gare. Elle traverse la place. La place est large.
C'est Serge. Serge est l'ami de Jeanne. Serge ne demeure pas avec sa famille.
Serge est à Grenoble.

Civilisation

<p>Quel pays a un hymne national sans parole ?</p> <p>Au Maroc, l'Hymne national était seulement instrumental jusqu'en 1969. L'hymne espagnol « la Marcha Real » n'a pas de paroles. Un concours national pour le choix de l'hymne de paroles, lancé en 2007, n'a pas abouti. L'hymne du Kosovo, intitulé « Europe », est sans paroles afin de « respecter la nature multiethnique du Kosovo ».</p>	<p>Quel est l'hymne national le plus long du monde ?</p> <p>L'hymne national grec</p> <p>Dans 1823, Dionysios Solomos, s'inspirant de la guerre d'indépendance grecque, a composé le poème « The Hymne to Liberty » composé de versets 158, ce qui en fait le plus long hymne national au monde par des paroles.</p>
--	---

Leçon 9

Les notes de la musique



Lisez et apprenez!

Sept noms de notes

Il existe **sept noms de notes : Do, Ré, Mi, Fa, Sol, La et Si**. Il n'en existe pas d'autres. Ces notes peuvent être modifiées (plus précisément la hauteur du son) par les altérations telles que le **#** (dièse) ou le **b** (bémol).

Hymne de Saint Jean-Baptiste

<p style="text-align: center;"> Ut queant laxis Resonare fibris Mira gestorum Famuli tuorum Solve polluti Labii reatum Sancte Iohannes </p>
--

Cette notation française des notes (**Do, Ré, Mi, Fa, Sol, La et Si**) a été initiée par le moine italien **Guido d'Arezzo** (XIème siècle) en s'inspirant d'un chant religieux latin : l'**Hymne de Saint Jean-Baptiste**. La première syllabe de chaque vers correspond à une note et c'est pour cela que la note Do se dit également Ut (on a également la clef d'Ut).

Notation française et anglo-saxonne

Notation Française	Notation Anglo-saxonne
Do (Ut)	C
Ré	D
Mi	E
Fa	F
Sol	G
La	A
Si	B

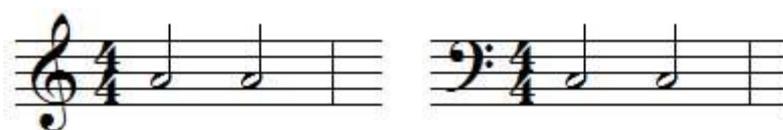
On distingue principalement des notations : la **notation française** (Do, Ré, Mi, Fa, Sol, La et Si) et la **notation anglo-saxonne** (C, D, E, F, G, A et B). Il est difficile de choisir entre l'une ou l'autre : la notation française est bien entendu

plus simple quand on commence à apprendre la lire et à écrire la musique, la notation internationale peut représenter une difficulté supplémentaire. Toutefois, dans de nombreux relevés ou partitions, cette notation est tout le temps utilisée (principalement pour les accords...). Il est donc utile de connaître les deux notations : le solfège et l'harmonie.

Le fait de nommer les notes de musique par les lettres de l'alphabet date de l'antiquité. Ce tableau récapitule les sept notes dans les deux notations possibles.



Les **figures de notes** (la noire, la blanche...) s'écrivent sur une **portée** et le nom des notes est donc défini par la clef utilisée sur la portée (clef de Sol, clef de Fa...). Par exemple, cette note est placée sur le deuxième interligne de la portée. Il est impossible d'en connaître le nom si on ne connaît pas la clef qui figure sur cette portée. Le nom de cette note sera donc défini par la clef utilisée.



Voici cette note placée dans un premier temps sur une portée avec une **clef de Sol** : il s'agit de la note **La**. Sur l'exemple suivant avec une **clef de Fa**, il s'agit de la note **Do**.

Connaitre l'ordre des notes

Il faut bien apprendre et connaître l'ordre des notes, à la fois dans l'ordre ascendant: **Do, Ré, Mi, Fa, Sol, La, Si, Do** mais aussi dans l'ordre inverse, à savoir **Do, Si, La, Sol, Fa, Mi, Ré, Do**.

Les notes sont placées sur les lignes et interlignes d'une portée. La clef on donne un repère, par exemple il donne le Sol pour la clef de Sol. C'est facile de trouver le noms des autres notes. Connaitre l'ordre des notes des les deux sens est

très important car les notes s'écrivent dans les deux sens et cette connaissance on aidera à lire les notes.

Vocabulaire

être modifiée	o'zgartirmoq
notation(f) française	fransuzcha notalarni belgilash
il s'agit de...	... gap haqida bormoq
ordre(m) des notes	notalar tartibi
clef(f)	kalit
ascendants (adj,pl)	yuqoriga yonalgan, ko'tariluvchi
descendants(adj,pl)	pastga yo'naluvchi, pasayuvchi
télécharger(v)	yukalamoq
accessible(adj)	barchaga tushunarli bo'lgan



Répondez aux questions.

1. Combien de noms de notes y-a-t-il ?
2. Dans quel sens lit-on une portée ?
3. Qu'est-ce que c'est la hampe ?
4. Comment peut-on réunir 2 croches ?
5. Pouvez-vous écrire ces notes selon la convention anglo-saxonne : Do, Mi, Si, Ré et Sol ?



Récitez les 7 notes naturelles de manière croissante et décroissante en partant de Do :

1. Manière ascendante : Do, Ré, Mi, Fa, Sol, La, Si, Do.. (de la note la plus grave à la plus aiguë)

2. Manière descendante : Do, Si, La, Sol, Fa, Mi, Ré, Do... (de la note la plus aiguë à la plus grave)



Écoutez et répondez aux questions.

1. Quand a été adopté l'Hymne national de la République de l'Ouzbékistan ?
2. Qui est l'auteur de l'hymne national de la République de l'Ouzbékistan ?
3. Quels sont les symboles de la République de l'Ouzbékistan cités par la constitution ?



Lisez et apprenez!

NOTATION MUSICALE

The diagram illustrates various musical notation elements:

- Clés**: Bass clef (Ut), Alto clef (Fa), and Treble clef (Sol).
- Gamme en clé de sol**: A scale starting on G4 (do) and ascending to G5 (do).
- Silences**: Represented by vertical lines with flags, labeled as 'pause', 'soupir', '1/2 soupir', '1/8 soupir', '2 pauses', and 'silence de plusieurs mesures'.
- Notes**: Includes 'ronde blanche' (whole note), 'noire' (quarter note), 'croches' (eighths), 'double croche' (sixteenths), and 'triple croche' (thirty-seconds).
- Altérations**: Includes 'dièse' (sharp), 'bémol' (flat), 'bécarré' (natural), 'double dièse' (double sharp), and 'double bémol' (double flat).

Notation musicale: système d'écriture de la musique.

Clés: signe qui définit la note et la hauteur des sons.

Gamme en clé de sol: les notes sont nommées à partir de la deuxième ligne sur laquelle est placée la clé de sol.

Silence: périodes de silence plus ou moins longues entre les notes.

Altérations: symbole indiquant qu'une note sera plus grave ou plus aiguë.

Notes: représente les notes jouées ou chantées. La ronde représente le double du temps de la blanche qui elle, représente le double du temps de la noire et ainsi de suite.

Grammaire

Future simple

On emploie le futur simple pour exprimer une action à venir :
proche : *Dimanche prochain, nous ferons un pique-nique en forêt.*

lointaine : *Bientôt, les gens pourront voyager dans l'espace.*

Ou pour exprimer un ordre : *Vous finirez cet exercice à la maison.*

On forme le futur simple sur l'infinitif. Il y a donc toujours un « r » à la fin du radical. Pour tous les verbes, les terminaisons sont : **ai, as, a, ons, ez, ont.**



Exercice 1. Mettez les verbes au futur simple soulignant les indicateurs de temps.

1. Ma soeur habite à Madrid, je (aller) bientôt la voir.
2. Carla et Bob (revenir) en France l'année prochaine.
3. Tu n'a pas encore 18 ans. Tu (conduire) ma voiture plus tard !
4. On (annoncer) la date de l'examen aux étudiants dans quelques jours.



Exercice 2. Conjuguez les verbes suivants au futur simple.

aller, prendre, venir, partir, avoir, vouloir



Exercice 3. Mettez les verbes au présent ou au futur.

1. Tous les jours, je (aller) à mon cours de français à 10 h et je (rentrer) chez moi à 14 h. Il n'y (avoir) pas de cours pendant le weekend.
2. Demain, le temps (être) beau sur toute la France, mais en fin de journée des nuages (arriver) par l'ouest et il (pleuvoir) en Bretagne.
3. En général, les gens (faire) leurs courses le samedi. Mais demain, les magasins (être) fermés à cause de la fête du 1^{er} mai.

Prononciation

Les sons [p] [ʃ] [z] et [f]

[p] – p, pp: porte, nappe

[ʃ] – ch : chat, acheter

[z] – s entre deux voyelles: rose

- z : gaz

- x au milieu du mot: dixième

[f] – f,ff, ph: femme, gaff, photo



Classifiez les mots selon la présence de sons.

fermer, chanter, frais, père, apporter, former, presseur, zéro, pose, port, sport, cacher, pose, exil, chose, zone, russe, usine, chasse, pédagogie, chien, poésie, nerveuse, français, oeufs, dessus, peu, feu, neuf, chaque, jeu.

[p]	[ʃ]	[z]	[f]

Civilisation

- Le rock est arrivé en France dans les années 70 avec le folk rock de Alan Stivell's Breton et le rock progressif quelques groupes comme Ange, Shylock ou Magma.
- Dans la décennie des années 80 a apparu une nouvelle forme de rock commerciale américain et anglais.



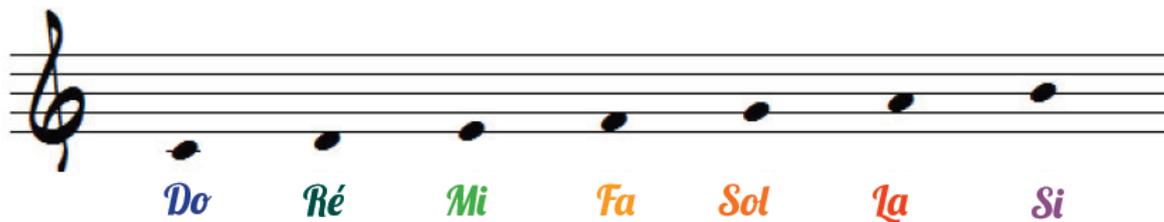
Leçon 10

Les Partitions



Lisez et apprenez!

Une partition se lit toujours de gauche à droite. Les cinq lignes s'appellent une portée. Dans les partitions pour piano, la portée du dessus indique ce que doit jouer la main droite et celle du dessous explique ce que doit jouer la main gauche. (Pour d'autres instruments, c'est ce que doit jouer l'accompagnateur du morceau). Les sons aigus se situent dans le haut de la portée et les sons graves dans le bas de celle-ci.

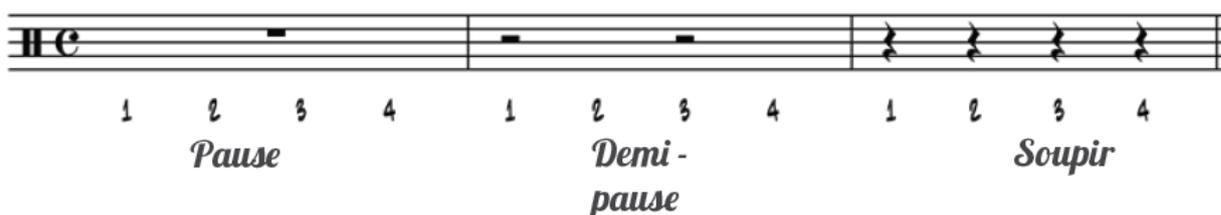


La durée des notes est indiquée par leur forme. L'exemple ci-dessous indique que la première note, une ronde, doit durer quatre unités de temps, la note suivante (une blanche) doit durer deux unités de temps. Deux blanches durent donc aussi longtemps qu'une ronde. La noire dure une unité de temps, la croche une demi unité de temps, etc.

La valeur de ces unités de temps dépend des morceaux à jouer. Par exemple, dans un morceau rapide, la blanche durera moins longtemps que dans un morceau lent, mais sera toujours équivalente à deux noires, à quatre croches, etc.



La notation musicale contient également des indications de silence plus ou moins longs (pause, soupir, etc.) qui fonctionnent sur le même principe que les notes: en fonction du symbole, le silence dure plus ou moins longtemps.



Des nuances se trouvent également sur la partition: c'est un ensemble de signes ou de lettres qui expliquent avec quelle intensité doit être jouée une note (ou un passage entier).

Pianissimo (pp) : très faible

Piano (p) : faible

Forte (f) : fort

Fortissimo (ff) : très fort

Crescendo (cresc. ou) : en augmentant le son

Diminuendo (dim. ou) : en diminuant le son

Enfin, le caractère explique comment le musicien doit interpréter une pièce musicale.

Affettuoso : affectueux

Agitato : agité

Amoroso : amoureux

Con fuoco : avec feu

Poco moto : avec peu de mouvement

Ritardando (rit) : en ralentissant

L'habitude a été prise de faire ces annotations en italien.

Vocabulaire

partition(f) du piano	pianino partiturası
indiquer(v)	ko'rsatmoq, ko'rsatib bermoq
croche(f)	Ilgakcha
valeur(f)	ahamıyat, ma'no
indications(f,pl) de silence	pauza belgisi
faible(adj)	kuchsiz
fort(adj)	Kuchli
Interpréter	ijro etmoq



Répondez aux questions.

1. Comment lit-elle une partition ?
2. Comment s'appellent-elles les cinq lignes ?
3. Comment est-elle indiquée la durée des notes ?
4. Qu'est-ce que c'est le caractère ₆₄ explique ?

 Lisez et apprenez!



Accessoires pour la musique: instruments secondaires subordonnés à la musique.

Métronome: instrument pourvu d'un balancier servant à battre la mesure selon un rythme donné.

Diapason: instrument qui émet la note la lorsqu'on fait vibrer sa lame d'acier.

Pupitre: lutrin servant à recevoir les partitions de musique.

 Lisez et traduisez le texte sans dictionnaire.

Les artistes

Le compositeur est un musicien qui élabore la musique. Souvent, le compositeur joue d'un ou plusieurs instruments de musique. Le concept de compositeur suppose l'existence d'un interprète qui exécute son œuvre mais certains compositeurs ont eux-mêmes interprété leurs œuvres. C'est notamment le cas de Mozart, Liszt, Chopin, ...

A l'opéra, le compositeur collabore avec un librettiste, qui écrit le texte de l'opéra (le livret). Les interprètes sont les musiciens, chefs d'orchestre et chanteurs qui exécutent l'œuvre musicale. En fonction du style de musique et des annotations données, l'interprète peut jouir d'une certaine liberté dans l'exécution.



Écoutez et répondez aux questions.

1. Comment sont l'étymologie et la définition du mot ballet?
2. Qui amène et développe le balletto italien en France?
3. Comment est nommé le ballet qui est monté à Paris en 1581?
4. Quel roi a créé l'Académie Royale de Danse ?

Grammaire

Passé composé et imparfait

C'est le temps du passé qui exprime :

- Une action totalement terminée,
- Une succession d'actions,
- Une action limitée dans le temps,
- Une action qui a eu lieu avant le moment présent.

On forme le passé composé avec l'auxiliaire « avoir » ou l'auxiliaire « être » au présent de l'indicatif et le participe passé.

Dans le passé, on emploie deux temps différents :

- L'imparfait pour décrire une situation : Il faisait froid, le ciel était gris.
- Le passé composé pour exprimer une action : Tout à coup, le vent s'est levé et la pluie a commencé à tomber.



Exercice 1. Mettez les verbes au passé composé, en employant l'auxiliaire « être » ou l'auxiliaire « avoir ».

1. Hier je (venir) dans notre bureau à 9 h. moins dix.
2. Il (ouvrir) la porte et il (sortir) dans la rue.
3. Ma mère (partir) en voyage.
4. Il (acheter) du pain et du beurre.
5. Une petite fille (tomber) dans la rue.
6. Nous (aller) au stade « Bounyodkor ».
7. Vous (descendre) du train.



Exercice 2. Conjuguez les verbes suivants au passé composé.

aller, prendre, venir, partir, naître, vouloir



Exercice 3. Imparfait ou passé composé ?

1. L'année passée, je (étudier) au lycée académique. Je (terminer) mes études et je (entrer) à l'Université.
2. Quand il (avoir) 17 ans, il (aimer) à faire la grasse matinée. D'habitude il (se réveiller) à 8 heures du matin. Il (déjeuner) à la hâte pour arriver à temps à l'Université.
3. Hier, nous (passer) la journée à la plage, nous (se baigner) l'eau (être) délicieuse.
4. L'année dernière, je (aller) régulièrement à la piscine ; cette année, je n'y (aller) que deux ou trois fois.

Prononciation

Les sons [v] et [t]

[v] – v : vaste

[v] – w : wagon

[t] – t, tt, th : tôt, patte, thème



Complétez les mots avec les sons suivants: [v] et [t]

... euf, ner...eux, che...eux, ...ê...e, écou...er, ...ieil, pe..i..., cade..., laurée..., ô...er, ...ableau, il fau..., res...er, cha... , mathématique, ...héâtre, ... allon, ... eek-end.

Civilisation

- Dans les années 30. Le Quintette de Hot Club Français a inventé le jazz manouche, le genre du jazz le plus caractéristique de la France.
- Dans le jazz manouche ou gypsy jazz, la guitar et le violon avaient plus importance que dans le jazz américain.

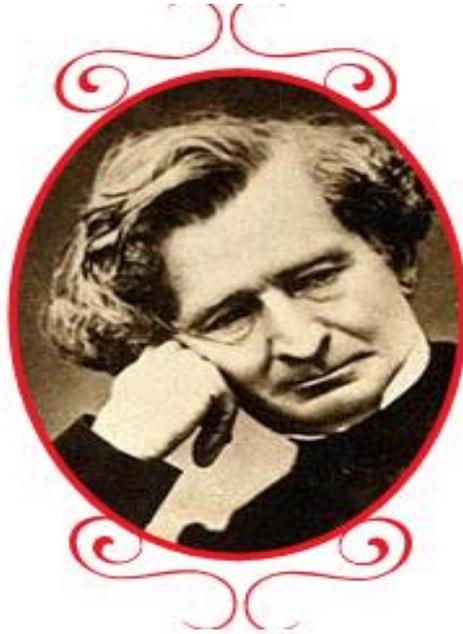


- Dans la decennia de 1940, le Caveau de la Huchette est devenu le lieu où le jazz français s'est développé avec sa proper inspiration, sans l'influence du jazz américain.

Leçon 11

Hector Berlioz

(1803-1869)



Lisez et apprenez!

« Ma vie est un roman qui m'intéresse beaucoup ».

Cette phrase de Berlioz éclaire parfaitement le personnage. En effet, il a mené toute son existence comme un roman. Destiné à des études de médecine, il rentre au Conservatoire de Paris malgré la désapprobation de ses parents et chante dans le chœur d'un théâtre pour gagner sa vie.

Berlioz tombe amoureux d'une actrice irlandaise, Henriette Smithson, et espère se faire connaître d'elle grâce à la Symphonie fantastique, qu'il écrit en 1832. Ils se marient en 1833 et ont un fils, mais leur mariage n'est pas une réussite et ils se séparent en 1841.

Récompensée par un prix de Rome (après quatre refus), sa musique n'est pas pour autant appréciée de tous. En effet, s'il est complimenté en Amérique et dans d'autres pays, le public français ne réagit pas à son talent. On lui reproche de ne pas connaître la musique parce qu'il développe un style original, éloigné des traditions. Avec le temps, Berlioz devint solitaire, amer et silencieux. Sa musique ne lui permet pas de vivre et pour subvenir à ses besoins, il devient critique musical pour la presse. Pour faire connaître et apprécier ses œuvres,

il décide de diriger lui-même l'orchestre qui les joue. C'est de cette manière qu'il devient un chef d'orchestre international très recherché. Le succès arrive en 1854 avec L'enfance du Christ. 20 ans plus tard, sur son lit de mort, il murmure « Enfin, on va jouer ma musique ». Il ne s'était pas trompé... Ses oeuvres les plus connus sont : La Symphonie Fantastique, Benvenuto Cellini, Roméo et Juliette, Béatrice et Bénédict.

Vocabulaire

destiner(v)	mo'ljallanmoq
désapprobation(f)	ma'qullamaslik
gagner sa vie	yashash uchun pul ishlab topmoq
tomber(v) amoureux	oshiq bo'lib qolmoq
grâce à tufayli
prix(m)	Mukofot
apprécier(v)	Baholamoq
complimenter(v)	tabrikلامoq, maqtamoq
solitaire(adj)	yolg'iz, yakka
amer(adj)	achchiq, tahir
subvenir(v)	yordam qilmoq
succès(m)	muvofoqqiat
diriger(v)	boshqarmoq



Répondez aux questions.

1. Est-ce que vous aimez la musique classique ?
2. Quels célèbres compositeurs connaissez-vous ?
3. Est-ce que vous connaissez leurs oeuvres ?
4. Qu'est-ce que vous faites pour mieux connaître la musique ?
5. Quel genre de musique voulez-vous écoutez ?
6. Est-ce que l'étude du français peut vous aider à mieux connaître la musique?



Classez les compositeurs d'après la période : *Claudio Monteverdi, Antonio Vivaldi, Giuseppe Verdi, Georges Friedrich Haendel, Joseph Haydn, Wolfgang Amadeus Mozart, Serge Prokofiev, Ludwig Van Beethoven, Hector Berlioz, Frédéric Chopin, Camille Saint-Saëns, Claude Debussy, Georges Gershwin, Jean-Sébastien Bach, Dimitri Chostakovitch, Serge Prokofiev.*

Baroques	Classiques	Romantiques	Contemporaines



Associez :

Les compositeurs	leurs oeuvres
Hector Berlioz	Fidelio, La Patéthique, La 9ème Symphonie
Ludwig Van Beethoven	Così fan Tutte, La flûte enchantée, Requiem, Don Giovanni, Figaro
Wolfgang Amadeus Mozart	La Symphonie Fantastique Benvenuto Cellini, Roméo et Juliette, Béatrice et Bénédict
Jean-Sébastien Bach	Les quatre saisons, La musique chorale, Gloria
Antonio Vivaldi	Le clavier bien tempéré, La passion selon Saint-Mathieu, L'art de la fugue



Lisez et traduisez le texte.

MUSIQUE VOCALE

Josquin des Prés (vers 1440-1521)

Si nous ouvrons ce chapitre de notre petite histoire avec Josquin des Prés, c'est qu'il marque résolument le point d'aboutissement de toutes les tendances médiévales. Depuis le XIIIème siècle en effet, siècle d'or de l'écriture encontrepoint, se succèdent toutes les tentatives d'une écriture plus «verticale», et l'invention musicale se cristallise autour de la notion d'harmonie. Or on peut dire

que ces deux formes d'écriture, horizontale (contrapuntique) et verticale (harmonique), trouvent finalement avec Josquin un point de juste équilibre. Moment éphémère de stabilité que cette période du XVI^{ème} siècle, puisqu'à sa suite s'amorce la prise de pouvoir d'une forme sur l'autre, l'harmonie sur le contrepoint, celle-là n'ayant plus assez de justifier celle-ci, mais voulant s'affirmer comme seul langage musical possible. Période de transition donc. C'est aussi que Josquin, originaire de la région du Hainaut (alors rattachée, et ce depuis 1428, au duché de Bourgogne), vit au foyer de la vie musicale de son temps, point de rencontre, aussi bien géographique que culturel, des régions du nord de la France et des Flandres. C'est là que l'activité musicale bat son plein, brassant les influences, celle de l'Italie par dessus tout, qui finira, un peu plus tard, par devenir un pôle plus attrayant. Si Josquin eut le mérite de parachever l'évolution, déjà amorcée par ses prédécesseurs Guillaume Dufay et Johannes Ockeghem, vers l'affranchissement vis-à-vis des techniques musicales héritées du Moyen âge, il eut aussi pour lui une conjoncture fort opportune: l'imprimerie musicale voit le jour en Italie, et dès 1502, plusieurs recueils de messes de Josquin sont publiés chez Petrucci, premier fondateur à Venise. La diffusion des éditions imprimées est rayonnante, et, ajoutée aux nombreuses copies manuscrites de son œuvre, marque l'influence profonde de celui qui est considéré comme le plus grand maître par les musiciens et compositeurs de son temps.

Josquin réside d'ailleurs de nombreuses années en Italie, assimilant le style musical qui y a cours, et dont l'évolution tend clairement vers une forme nouvelle, plus «textuelle». Sous l'influence de la chanson profane, le texte gagne en effet ses lettres de noblesse, et participe de plus en plus de l'expressivité musicale. Josquin, témoin privilégié de cette importante mutation, qui n'est rien moins que la reconnaissance de l'étroit lien qui peut unir musique et littérature, comptera ainsi parmi ses plus actifs collaborateurs.



Écoutez et répondez aux questions.

1. Qui est Edith Piaf?
2. Quand est-elle née? Qui l'a élevée?

3. Comment a-t-elle commencé sa carrière?
4. Est-ce qu'elle prenait vite connu la renommée?
5. S'est-elle contentée de remporter un triomphe personnel? Quels "nouveaux talents" a-t-elle aidés?
6. Pourquoi est-elle devenue le modèle de la chanson expressive de l'après-guerre?
7. Comment peut-on expliquer les paroles de Boris Vian: "Cette voix aurait pu chanter l'annuaire du téléphone avec succès"?

Grammaire

Plus que- parfait

On emploie le plus-que-parfait pour indiquer qu'une action passée a lieu avant une autre action passée : Le jardin était tout mouillé. Il avait plu toute la nuit.

On forme le plus-que-parfait « avoir » ou l'auxiliaire « être » à l'imparfait de l'indicatif et le participe passé.



Exercice 1. Mettez aux points les verbes au plus-que-parfait.

1. Elle m'a dit que Pierre ... à la Faculté des Sciences.	Entrer
2. Il m'a écrit qu'elle ... à Paris le 24 juin.	Arriver
3. Il m'a dit au téléphone qu'ils ... une belle journée.	Passer
4. Je vous ai dit que j'... en huitième à Tachkent.	faire ses études
5. Il m'a répondu qu'il ... un bon métier.	Apprendre



Exercice 2. Traduisez les phrases ouzbeks en français.

1. U menga telefonda kunni yaxshi o'kazganligini aytdi.
2. U bizga yaxshi kasb tanlaganligini aytdi.
3. U menga onasi 24 avgustda Parijdan₇₃ qaytishini yozdi.

4.U ularga 8 sinfni Toshkentda tugatganligini aytdi.

5.U o'rtog'ga kitob sotib olganligini aytdi.

6. U akasiga mashina sotib olganligini aytdi.

7. U o'qituvchisiga vazifalarni tayyorlab bo'lganini aytdi.

Prononciation

Liaison

Note sur les liaisons: on lie, par souci d'euphonie et pour unifier les groupes nominaux ou les groupes verbaux,

- l'article au substantif ("*les enfants*")
- la préposition au groupe nominal ("*dans un bois*")
- le verbe à l'adverbe ou à son complément verbal ("*venez ici*", "*aller à Paris*")
- les finales flexionnelles des substantifs et des adjectifs à l'intérieur d'un groupe nominal ("*des jours heureux*", "*des chats et des chiens*", "*méchantset lâches*")
- l'adverbe à son complément ("*trop entendu*")

Pas de liaison avec une finale muette non flexionnelle ("*un cuisinier | adroit*", mais "*des cuisiniers adroits*").

Modification des phonèmes :

- s flexionnel devient z ("*les -z- enfants*", "*des ours -z- affamés*", mais "*un ours -s- affamé*")
- d devient t ; g et ct deviennent k (rare) ; x devient z ("*grand -t- écrivain*", "*sang -k- humain*", "*deux -z- à deux*")

Les substantifs terminés par un son nasal ne se lient pas ("*un nom | à particule*").

Les déterminants terminés par un son nasal se lient, sans dénasalisation ("*en été*", "*ton ami*" [an nété], [ton nami]).

D'une manière générale, la liaison ne modifie pas la prononciation des voyelles ("*aimer*" / "*aimer un livre*" = [é]). Seuls quelques adjectifs se lient avec dénasalisation : *bon*, *plein*, *ancien*, *certain*, *divin*, *malin* ("*bon ami*", "*plein air*", "*ancien hôtel*", "*divin enfant*" [bo nami], [plè nair], [anciè notel], [divi nenfan]).



Soulignez les liaisons vocaliques et barrez les voyelles que vous ne prononcez pas.

les étudiants, six élèves, petit homme, sept écoles, dix oeufs, nos amis, neuf heures, long hiver, grand homme, bon étudiant, six arbres, des histoires.

Civilisation

- Le French Touch est un façon d'appeler la musique électronique qui s'est développée en France à partir des années 90.



- Entre les plus célèbres artistes du French Touch nous pouvons trouver Lifelike, St.Germain, Air, Cassius, Super funk mais les plus importantes Laurent Garnier et Daft Funk.

Yunus Rajabi



Lisez et apprenez!

Yunus Rajabi a collecté, a systématisé et a enregistré plus de mille chansons et pièces instrumentales qui existent entre la mémoire des gens pendant des siècles; il les préserver pour les générations futures. En fait, Yunus Rajabi a accompli l'exploit dans le domaine de la préservation de la musique populaire depuis avant le XX e siècle en Ouzbékistan il n'y avait pas la notation musicale, dans le cadre de laquelle la mélodie passa de bouche en bouche, d'une génération à l'autre. Comme l'académicien Vahid Zahidov dit sur Yunus Rajabi: "Briser le voile de l'oubli avec des siècles de poussière belles mélodies, il leur brillant, a fait ces perles précieuses en possession des descendants."

Yunus Rajabi est né à Tachkent le 5 Janvier en 1897, à Mahalla, "Chakar." Il était le dernier enfant de 16 ans (dont 10 mort) dans une famille de Rajab et Oysha Bibi.

Son père travaillait dans l'agriculture et l'élevage. Sa mère tenait la maison et s'occuper des enfants. Et ses mains étaient vraiment d'or: elle faisait le ménage, le tricot, la couture des vêtements pour les enfants. Son père était un type addictif amusant aimait l'art, la musique. Il a toujours pris avec lui un petit Yunus à des festivals folkloriques, fêtes, mariages.

Yunus Rajabi était un enfant très talentueux, il aimait la poésie, composait la poésie, connaissait beaucoup de poésie et récitait avec plaisir entouré d'amis.

Son père a également encouragé son fils la musique engouement. Le Petit Yunus a fait sa première apparition au salon du thé de Ilkhom. Le garçon avait une mémoire musicale phénoménale.

Dans son enfance, il a entendu une seule fois, même très complexe, longue mélodie, il se rappela rapidement et exactement reproduite. A côté de la famille a vécu un hafiz célèbre Rajabi Mirzo Kasim, et une petite Yunus a étudié de lui jouer du dutar. Alors que ses amis ont passé leur temps dans les jeux dans la rue, mais il a passé des heures à faire l'amélioration des compétences de performance. Dans le même temps, il étudiait au lycée et madrassas.

Yunus a montré la capacité des activités éducatives et organisationnelles. Il a trouvé des talentueux garçons et filles des clubs et organisé en leur enseignant la musique. Ainsi, le temps de l'ouverture à Tachkent en 1919 Conservatoire populaire, il a déjà été établi interprète et enseignant expérimenté. Par conséquent, lorsque Yunus a décidé de s'inscrire, entourant dissuadés ont dit: "Vous avez déjà musicien connu, pourquoi avez-vous besoin?" Mais Yunus leur a dit qu'il avait besoin de l'éducation musicale professionnelle. Il est devenu un étudiant; pour 4 ans et Yunus a perfectionné jouer du dutar et nai. Il a étudié, maîtrisé discipline théorique Chachmaqom de Boukhara.

En 1923, il a été envoyé à Samarkand, où il exerce une activité de concertiste, et de devenir directeur du théâtre musical. À Samarkand, Yunus a rencontré le plus grand dutariste Hafiz, Abdulaziz Khoja connaisseur des maqoms; Cette réunion a été largement déterminé par son credo. Il est originaire de Samarcande mission historique Yunus Rajabi - collecte et l'enregistrement maqoms. Il persistante cherché des airs et des chansons, les (enseignement de la musique à portée de main) enregistrée et faire leur traitement approfondi. Il fit le tour de tout le pays à la recherche de nouvelles œuvres.

Vocabulaire

mémoire(f)	xotira
preserver(v)	saqlamoq
domaine(m)	soha
discipline(f) théorique	nazariy soha
exécution(f)	ijro etish
remarquable(adj)	ajoyib
carcasse(f)	odam gavdasi
recherche(f)	izlanish



Écoutez et précisez si les affirmations sont vraies ou fausses.

	VRAI	FAUX
Selon une enquête sur les pratiques culturelles, les jeunes sont parmi les plus grands consommateurs de musique.		
D'abord, les jeunes considèrent la musique comme un ancien style de vie et en profitent pour exhiber leurs particularités et affirmer leur personnalité.		
La musique est une forme d'expression humaine individuelle, notamment l'expression des sentiments.		
On remarque que l'univers musical des jeunes est caractérisé par l'éphémère.		
Ils relèguent ainsi la musique au premier plan et s'évertuent à singer les musiciens dans leurs façons de se coiffer et de s'habiller.		

Grammaire

Verbes suivis de « que » + indicatif

On annonce qu'un groupe de rock donnera un concert samedi soir à la salle des fêtes. (proposition simple + proposition subordonnée)

Cette phrase se compose d'une proposition simple et d'une proposition subordonnée introduite par la conjonction « **que** ».

Le verbe de la subordonnée est l'indicatif quand le verbe principal sert à :

- Faire une déclaration, à communiquer : dire, téléphoner, répondre, écrire, raconter, savoir ...
- Donner son opinion : penser, croire, espérer, trouver, avoir l'impression, ...
- Exprimer une certitude : être sûr(e), être certain(e), c'est sûr, c'est certain, c'est évident..



Exercice 1. Complétez les phrases avec les mots qui conviennent : *c'est évident, téléphoner, croire, écrire, être sûr(e)*.

1. Madame Moret ... à sa secrétaire qu'elle arrivera vers midi au bureau.
2. Damien m'... qu'il est très content à l'université de Paris.
3. Je ... qu'on a le temps d'aller prendre un café avant le cours.
4. Je ... que ce restaurant est ouvert jusqu'à minuit.
5. ... qu'il ne faut pas partir seul en haute montagne.

Prononciation

Enchaînement

Enchaînement vocalique : définition

L'enchaînement vocalique, c'est lorsqu'on lie la voyelle finale prononcée d'un mot à la voyelle qui débute un autre mot.

Exemple :

Tu as un ami espagnol.

- Enchaînement vocalique = son vocalique + son vocalique
- Deux mots se suivent.
- Le mot 1 finit par une voyelle et le mot 2 commence par une voyelle.

Ces deux voyelles forment deux syllabes. On ne fait pas de pause entre ces deux syllabes. On entend distinctement deux sons vocaliques qui se suivent.

L'enchaînement consonantique, c'est lorsqu'on prononce la consonne finale d'un mot avec la voyelle qui débute le mot suivant.

Exemple :

Le car a 50 places. [kara]

On ne fait pas de pause entre les deux mots.

Il a – [I - la] grand homme – [grɑ̃-tɔm]



Écoutez et répétez.

1. J'ai un rendez-vous à Amiens.
2. Tu as un rendez-vous à Aix.
3. Le cinéma allemand.
4. Une comédie américaine.
5. Il y a un bon restaurant à côté.
6. J'ai un copain anglais à Avignon.
7. Léa et Emilie aiment aller à Angers ou à Tours.
8. Quand es-tu allé à l'aéroport?
9. Théo est né en 2002.
10. Tu y vas à pied ?
11. Tu arrives à en faire.
12. Tu en veux ou pas ?
13. Tu as une amie américaine et un ami espagnol.
14. Un héros anglais.
15. Tu y es allé en 2015.
16. J'ai eu un problème.
17. Quand avez-vous eu un problème ?
18. Tu as écouté une chanson italienne.
19. J'ai un peu faim et un peu soif.
20. Avez-vous entendu un cri ?



Prononcez correctement.

1. Bonjour Émilie.
2. Bonjour Anni.
3. Bonjour Isidore.
4. Bonjour Hubert.
5. Bonjour Olivia.
6. C'est pour Émilie. C'est pour elle.

7. C'est pour Annie et Isidore. C'est pour eux.
8. C'est pour Olivia et Émilie. C'est pour elles.
9. Le professeur est gentil.
10. Il est gentil.
11. La maîtresse est gentille.
12. Elle est gentille.
13. Le ciel est bleu, la mer aussi.
14. Ma femme est photographe.
15. Bête et méchant.
16. Le photographe et la chanteuse.
17. Un comptable ou une comptable ?
18. Elle nage ou elle chante ?
19. Chanteuse ou danseuse ?
20. Sportive ou paresseuse ?

Civilisation

Quels sont les bienfaits de la musique ?

Les 7 bienfaits enchanteurs de la musique

1. Les bienfaits de la musique chez les bébés. ...
2. Une chanson pour développer les capacités cognitives ? ...
3. La musique adoucit (vraiment) les moeurs. ...
4. Adieu le stress et bonjour la motivation ! ...
5. Des vibrations pour apaiser la douleur. ...
6. Un air pour se souvenir... ...
7. La musique pour booster la créativité

TRANSCRIPTIONS

(activités de compréhension orale)

Leçon 1. La musique française

A partir du XI^e siècle devaient justement se développer en France deux genres que l'on peut qualifier de nationaux : La chanson de geste dont la musique n'est pas conservée, et la « canso » des troubadours, qui naît dans la sud de la France et ne disparaîtra qu'au début du XIII^e siècle. Les manuscrits nous ont transmis plus de 6 de ces chansons.

Le XVI^e siècle marque pour la France l'avènement d'un monde nouveau qui va transformer le visage de la musique. C'est la Cour qui est l'arbitre suprême. La musique s'introduit dans la vie quotidienne de tous, mais c'est chez le roi qu'elle a le plus d'éclat.

Depuis longtemps déjà les musiciens italiens venaient nombreux en France. Mais en 1643, la France se trouve confrontée avec une invasion massive de musique et d'artistes italiens. Fort curieusement, c'est l'Italien Lully qui introduit l'opéra d'Italie en France. Oubliant son origine italienne il se fit défenseur du style français classique.

Rameau est le premier musicien d'opéra français à introduire dans l'opéra la musique symphonique. Berlioz est le personnage marquant du romantisme musical français.

Dans la musique française du XX^e siècle, Claude Debussy fraie une voie toute personnelle par où est passé le mouvement dit « debussyste ». Il cherche de nouveaux accords, une nouvelle atmosphère, une nouvelle logique constructive. Ami des poètes symbolistes et des peintres impressionnistes, il est considéré comme le créateur d'un impressionisme musical.

Leçon 2. La période classique

La période classique en musique s'étend du milieu du 18ème siècle (1750, mort de Bach) jusqu'au début du 19ème siècle (1827, mort de Beethoven). Cette période musicale est directement inspirée du « classicisme », un mouvement culturel et artistique (littérature, théâtre, peinture, architecture,...) qui se développe déjà à partir du 17ème siècle en Europe et surtout en France.

La période classique développe une esthétique qui poursuit un idéal de perfection. Le mot d'ordre de ce courant artistique est la raison. En effet, au 18ème siècle, les sciences se développent, et l'importance accordée à la raison par les penseurs et chercheurs leur permet de mieux comprendre l'univers et la société. L'essor intellectuel et les progrès scientifiques bousculent les certitudes de l'Eglise et remettent en cause le pouvoir en place. C'est l'époque de la philosophie des Lumières : la raison éclaire l'homme, tandis que l'ignorance et la superstition le plongent dans l'obscurité.

L'art classique est également fortement influencé par la redécouverte de l'Antiquité. En 1748, les archéologues découvrent Pompéi, en Italie. Cette ville antique, ensevelie lors de l'éruption du Vésuve au 1er siècle, suscite l'intérêt par son élégance et sa simplicité. Imitant l'art antique, le classicisme recherche l'harmonie, la beauté idéale, la clarté et l'ordre.

La recherche d'équilibre et d'harmonie (en contraste avec l'exubérance baroque) se retrouve déjà dans l'architecture classique française apparue au 17ème siècle. Ce nouveau type d'architecture a pour vocation de glorifier le roi Louis XIV (1638-1715) et de représenter l'ordre et la rigueur dont il se réclame le garant. L'architecture classique rayonne par la suite dans toute l'Europe et reflète la puissance du royaume français sur le continent.

Leçon 3. Les fêtes en Asie centrale

Le point commun entre les grandes traditions nomades et sédentaires réside dans le contexte musical : le toy, un cycle de fêtes données pour différents prétextes, notamment le mariage, la naissance et la circoncision. Le toy est, dans toute l'Asie centrale, l'institution, le rite par excellence qui ponctue la vie sociale et réquisitionne à la fois toutes les richesses matérielles et culturelles.

Une noce ou une circoncision ne se limite pas à une fête réunissant tous les invités. Une des phases essentielles est le Âshi nahâr, le banquet pour les hommes, qui a lieu souvent à l'aube et toujours dans une ambiance grave. Très important aussi, mais tout différent est le banquet des femmes, où les chanteuses et danseuses professionnelles déploient tous leurs atours pour donner à la fête son charme et son éclat.

Enfin hommes et femmes se réunissent pour un épisode que l'on peut qualifier de « moderne ». Dans le premier banquet, se produisent les chanteurs très classiques, dans le second les troupes de sâzanda, dans le troisième, des chanteurs (ou chanteuses) polyvalents, ou même des artistes de variété. En marge des phases privées qui réunissent couramment cinq cent personnes chacune, la fête s'étend dans la sphère publique par l'intermédiaire des troupes de joueurs de hautbois (surnay), avec trompes et percussions.

Ainsi à toutes les phases de la fête correspond une ou plusieurs sortes de musique, pour la joie de tous les publics. D'une région à l'autre, les chansons ne sont pas les mêmes, mais comme le public compte souvent des groupes originaires d'autres régions, les bons chanteurs ont toujours dans leur répertoire de quoi satisfaire toutes les demandes.

Leçon 4. Les cordes pincées

Ce sont des instruments qui se jouent en pinçant les cordes avec les doigts ou bien un ustensile spécifique. C'est le cas du plectre ou médiator pour guitare. Voici les principaux instruments à cordes pincées :

- **La guitare**

On dit que cet instrument est facile à jouer et qu'il n'est pas nécessaire de prendre des cours de solfège pour l'appivoiser. Toutefois, une bonne base garantit un bon résultat. Son autonomie est le plus grand atout de la guitare. En effet, elle peut accompagner un artiste et lui permettre d'interpréter n'importe quelle chanson.

- **La harpe**

C'est un instrument qui vous permet de jouer toutes les gammes. On l'utilise surtout pour exécuter une douce mélodie. Son timbre peut changer selon la façon dont l'instrumentiste touche les cordes. Notons qu'il peut les rouler ou les pincer. On peut également faire des nuances.

- **Le clavecin**

Dédié surtout à la musique européenne, le clavecin a conquis les princes et les nobles. Il constitue un objet luxueux et prestigieux. Sa table d'harmonie bénéficie souvent d'un ornement d'exception.

Leçon 5. Les instruments de musique ouzbeks

De toute évidence, le meilleur instrument de percussion ouzbek est doira. Cet instrument lui-même donne beaucoup de plaisir et beaucoup d'émotions positives. Sur doira les gens jouent dans toutes les régions de la République. Doira est un cerceau en bois sur lequel la peau est tendue. Les anneaux métalliques, qui donnent un son mélodique lorsque doira est secoué, sont attachés à la face interne de l'instrument.

Avec le doira, l'un des instruments de musique les plus populaires de L'Ouzbékistan est karnay. Il s'agit d'un tuyau long (4,5-5 mètres), qui est large sur la base. Dans la partie supérieure étroite un tube en bois est fixé. À l'intérieur du tube lui-même se trouve un autre tube métallique mince. Les musiciens pressent une petite assiette sur leurs lèvres et soufflent dessus.

Tout le monde sait que karnay est l'un des plus anciens instruments de musique ouzbeks, mais peu se souvient que dans les mondes médiévaux karnay étaient un outil de signalisation militaire. Dans une miniature de l'année 1430, une bataille était décrite. Il y avait des batteurs et des musiciens qui jouaient de la trompette dans les longs karnays dans les mêmes rangs que les soldats.

Leçon 6. La fête de la musique

Laetitia : - Karim, tu fais un petit concert demain à la Fête de la musique?

Karim : - Oui, sur la place des Oliviers avec mon groupe comme l'année dernière.

Laetitia : - Super, je viendrai t'écouter. Ah ! si j'avais le courage, je ferais bien un petit spectacle moi aussi.

Karim : - Tu sais, Laetitia, tout le monde peut participer. Si c'était réservé aux professionnels, ce ne serait pas une vraie Fête de la musique.

Laetitia : - Moi, je trouve que l'esprit de la fête a changé depuis une dizaine d'années. Les amateurs ont un matériel de plus en plus professionnel.

Karim : - Oui, mais c'est beaucoup mieux organisé.

Laetitia : - Eh bien je préfère le côté simple et populaire d'autrefois. Avant, si tu avais un instrument de musique, tu sortais et tu jouais dans la rue.

Karim : - Tu peux toujours le faire ...

Laetitia : - C'est vrai, mais si je le faisais personne ne m'entendrait. Pour ça, il me faudrait le même matériel que les groupes de rock ou de techno.

Karim : - je ne suis pas d'accord, si tu chantaient des chansons douces tu n'aurais pas besoin de ce matériel puissant mais juste d'un endroit calme dans la ville.

Laetitia : - Et tu penses que la nuit du 21 juin, il y a des endroits calmes dans la ville? Tu rêves !

Karim : - Bon, tu as envie de chanter? Eh bien ? on a besoin d'une chanteuse demain soir, Clarisse est malade. Tu connais nos chansons?

Laetitia : - Parfaitement ... mais tu es sûr que je chante bien.

Karim : - Assez bien pour une Fête de la musique.

Laetitia : - D'accord, mais ça me rassurerait si on pouvait répéter un peu ce soir.

Karim : - Pas de problème.

Leçon 7. Maqâm, classique et traditionnel léger

La musique d'art d'Asie centrale présente une forte cohérence stylistique, si bien que des plus simples aux plus complexes, toutes les formes ont un air de famille. On distingue deux grandes catégories classiques : la maqâm et les chansons ou airs dits khalqi, dont la forme est un peu moins sophistiquée. Mais dans le maqâm aussi bien que dans la catégorie khalqi, on trouve des airs très élaborés aussi bien que des mélodies simples et légères. Il convient donc de nuancer : le khalqi classique n'est pas de la musique populaire, mais la catégorie populaire n'est pas dédaignée par la majorité des musiciens classiques, à condition qu'elle soit traditionnelle.

La tradition de Boukhara, le monumental Shashmaqâm (« six maqâm », six suites de plusieurs heures chacune) était très codifiée et l'interprétation en était confiée à deux grandes catégories de chanteurs spécialisés dans les Savt, ou les Saraxbâr, en fonction de leur possibilités vocales. Le maqâm du Khorezm était organisé à peu près de la même manière, mais constituait un répertoire bien distinct. Dans l'école de Ferghana-Tashkent en revanche, le répertoire du maqâm était moins organisé et les interprètes plus libres et moins spécialisés qu'à Boukhara. La plupart abordaient un peu tous les genres : légers comme les yalla (danse), lapar et qoshiq (sur des poèmes populaires), graves et classiques comme le katta ashula (non mesuré), le maqâm et les chansons classiques (dites khalqi) avec des tessitures dépassant souvent deux octaves. Les chanteurs actuels ont adopté l'attitude polyvalente des chanteurs du Ferghana, région qui a produit le plus de musiciens durant ce siècle.

Leçon 8."La Marseillaise"



La Marseillaise est le chant patriotique de la Révolution française, adopté officiellement par la France comme hymne national en 1879. Symboles de la République et 14 juillet.

La Marseillaise:

A l'origine chant de guerre révolutionnaire et hymne à la liberté, la Marseillaise s'est imposée progressivement comme un hymne national. Elle accompagne aujourd'hui la plupart des manifestations officielles.

L'histoire:

En 1792, à la suite de la déclaration de guerre du Roi à l'Autriche, un officier français en poste à Strasbourg, Rouget de Lisle compose, dans la nuit du 25 au 26 avril, chez Dietrich, le maire de la ville, le "Chant de guerre pour l'armée du Rhin". Ce chant est repris par les fédérés de Marseille participant à l'insurrection des Tuileries le 10 août 1792. Son succès est tel qu'il est déclaré chant national Le 14 juillet 1795.

Interdite sous l'Empire et la Restauration, la Marseillaise est remise à l'honneur lors de la Révolution de 1830 et Berlioz en élabore une orchestration qu'il dédie à Rouget de Lisle.

La III^{ème} République (1879) en fait un hymne national et, en 1887, une "version officielle" est adoptée par le ministère de la guerre après avis d'une commission. C'est également sous la III^{ème} République, Le 14 juillet 1915, que les cendres de Rouget de Lisle sont transférées aux Invalides.

En septembre 1944, une circulaire du ministère de l'Education nationale préconise de faire chanter la Marseillaise dans les écoles pour "célébrer notre libération et nos martyrs". Le caractère d'hymne national est à nouveau affirmé dans les constitutions de 1946 et de 1958 (article 2).

Leçon 9. L'hymne national de la République de l'Ouzbékistan

L'Hymne national de la République de l'Ouzbékistan a été adopté le 10 décembre 1992. Le chant a été écrit juste après l'indépendance par l'homme de lettres éminent ouzbek Abdulla Aripov sur une musique composée par le compositeur en vue Mutal (Moutavakkil) Burkhonov.

L'hymne national est devenu aujourd'hui le symbole de la liberté et de la fierté du peuple ouzbek. Il vante les mérites du pays et de ses habitants, fiers d'y être nés et d'y vivre dans la paix.

Leçon 10. L'origine de la danse classique



L'acte rituel de la danse devient peu à peu un art et une distraction de l'Antiquité à nos jours. Mais le ballet classique comme on l'entend puise ses origines dans la Renaissance italienne au 15^{ème} siècle.

L'étymologie et la définition du ballet

Le mot « *ballet* » vient en effet du terme italien « *balletto* », diminutif de « *ballo* » qui signifie « *danse* ». « *Ballo* » est lui-même étymologiquement lié au latin « *ballo, ballare* » qui veut dire « *danser* ». L'orthographe française « *ballet* » est utilisée à l'identique en anglais.

A l'origine, « *un ballet est un genre dramatique dont l'action est figurée par des pantomimes et des danseurs* » .

Le balletto italien

C'est lors de mariages italiens que les ballets font leur grande entrée et que la danse classique apparaît. Les musiciens et les danseurs avaient alors pour mission de **distraire les invités** en exécutant des pas de deux et autres entrechats.

Lorsque Catherine de Médicis épouse Henri II en 1533, elle amène avec elle cet art et le développe en France. Le *balletto* devient peu à peu un véritable spectacle de danse avec chants, versets, décors et costumes. Domenico Da Piacenza était l'un des premiers professeurs de danse à proprement parler.

Le ballet de cour français

Le ballet intitulé *Le ballet comique de la reine* est monté à Paris en 1581. Il n'est pas le premier ballet du genre mais sa représentation coïncide avec la parution du traité établi en Italie, alors centre du développement technique du ballet.

C'est à partir de ces ballets de cour que seront créés les opéras-ballets et les comédies-ballets de Lully et Molière.

Le rôle de Louis XIV

D'abord en France, grâce à Louis XIV. Il était passionné de danse et voulait à tout prix relancer la danse en tant qu'art. En effet, l'influence de la danse a commencé à décliner au XVIIème siècle.

Le Roi Soleil crée alors l'Académie Royale de Danse en 1661 puis l'Académie Royale de Musique en 1669. Aujourd'hui, on la connaît mieux sous le nom d'Opéra national de Paris.

Leçon 11. Edith Piaf

On ne peut pas imaginer la culture de la France sans sa chanson ni chanson française sans Edith Piaf. Née en 1915, sur le trottoir parce que l'ambulance avait du retard Edith Piaf est élevée par sa grand-mère et une tante. Aveugle à ans, elle recouvre la vue après avoir fait un pèlerinage à Lisieux en 1919. Livrée très tôt à elle-même, la petite fille pauvre chant dans les rues. Louis Leplée, directeur d'un cabaret, la remarque en 1935 alors qu'elle chante à l'angle de l'avenue Mac Mahon. Il l'engage dans son établissement et la baptise "La Môme Piaf en souvenir du refrain Comme un moineau qu'elle interprétait lors de leur rencontre- En 1937 elle est connue par ses chansons C'est lui que mon cœur choisi, Le petit Monsieur triste etc. Mais quelques années plus tard ses chansons l'amènent vers les sommets de popularité. En 1945 elle découvre et aide Yves Montand. Elle ne se contente pas de remporter un triomphe personnel, elle s'intéresse également aux nouveaux talents; Georges Moustaki, Gilbert Bécaud, Charles Aznavour lui doivent beaucoup. Elle est morte en 1963, épuisée, malade. Enterrée au Père-Lachaise, une foule considérable a suivi le cortège mortuaire. En 1958, Edith Piaf a écrit ses souvenirs (Au bal de ma chance). Edith Piaf fut le modèle de la chanson expressive de l'après la guerre. Elle avait de la sensibilité, de la voix, du caractère. D'autodisciplines artistiques l'ont attirée: la comédie, l'opérette, composition (une trentaine de chansons dont La vie en rose, Cet un jour de fête, Les yeux de ma mère) sont parmi ses nombreux talents; Boris Vian disait: "Cette voix aurait pu chanter l'annuaire du téléphone avec succès".

Leçon 12. La musique et les jeunes

Il faut souligner que la musique est au cœur de l'activité quotidienne des jeunes. Selon une enquête sur les pratiques culturelles, les jeunes sont parmi les plus grands consommateurs de musique. Elle est, pour eux, une source de plaisir, de divertissement, d'évasion et un moyen de socialisation.

D'abord, les jeunes considèrent la musique comme un nouveau style de vie et en profitent pour exhiber leurs particularités et affirmer leur personnalité. En effet, la musique est devenue un moyen de se démarquer de la génération précédente. La nouveauté des styles crée une séparation avec les goûts musicaux des parents.

Ensuite, elle est effectivement un moyen d'intégrer un groupe. C'est une source de rassemblement collectif et de plaisir (fête, chant, danse). Aussi contribue-t-elle à enrichir l'esprit des jeunes et à leur donner plus de chance de s'harmoniser avec les changements et les évolutions que connaît notre monde. Enfin, elle est une forme d'expression humaine individuelle, notamment l'expression des sentiments. C'est pourquoi les jeunes ont créé d'autres genres de musique qui traduisent mieux leur perception du monde.

Cependant, les jeunes subissent une influence néfaste de certains courants musicaux desquels ils s'entichent obstinément sans faire appel ni à leurs esprits critiques ni même aux règles qui régissent leur société. Ils relèguent ainsi la musique au second plan et s'évertuent à singer les musiciens dans leurs façons de se coiffer et de s'habiller.

Par conséquent, ces derniers les incitent à adopter un mauvais comportement et à s'accoutrer de façon inacceptable et grotesque (cheveux hérissés, pantalons rapiécés, pulls très courts qui laissent paraître les parties de leurs corps ...) ce qui a ouvert la voie au phénomène du suivisme aveugle. D'où la colère de certains parents qui s'indignent de l'indifférence des responsables qui doivent veiller sur l'éducation des générations futures.

Par ailleurs, on remarque que l'univers musical des jeunes est caractérisé par l'éphémère. C'est pour cela que la popularité des groupes ou des chanteurs est souvent de courte durée. Les adolescents adulent une vedette puis une autre selon l'offre accélérée du marché.

GLOSSAIRE

Altérations: symbole indiquant qu'une note sera plus grave ou plus aiguë.

Ashula-Chanson classique-populaire comprenant des éléments stylistiques classiques.

Avj- Sequence de culmination dans une composition. Il existe quelques avj standards adaptables à toute mélodie (avji turk, zeba pari, etc.).

Bakhshi - Barde ouzbek du sud-ouest, turkmène, karakalpak ou khorassanais. Au Tadjikistan et dans d'autres cultures, ce terme désigne aussi un ou une chamane.

Basson: instrument à anche double et à perce conique de la famille des hautbois.

Batterie: instrument à percussion composé d'un ensemble de tambours et de cymbales.

Clarinette: instrument à anche doté d'un pavillon évasé.

Clés: signe qui définit la note et la hauteur des sons.

Cloche: instrument à percussion en métal dont le pourtour résonne lorsqu'elle est frappée.

Contrebasson: instrument jouant une octave plus bas que le basson.

Cornemuse: instrument à vent composé de tuyaux, d'anches et d'un sac.

Daf-Tambour sur cadre du Badakhshan.

Dayra-Lourd tambour sur cadre de 40 cm de diamètre environ, monté d'une peau épaisse et très tendue, et frappé avec les doigts des deux mains.

Diapason: instrument qui émet la note la lorsqu'on fait vibrer sa lame d'acier.

Dombra (en tadjik : *dombrak*, *dutar mayda*, *dutarcha*) Luth des bardes kazakhs à 2 cordes, long d'un mètre environ, dont la caisse ovoïde, taillée dans un tronc de cèdre ou faite de lattes d'érable collées, est recouverte d'une table en conifère.

Duo: deux voix ou instruments pour jouer une pièce musicale.

Dutar- Grand luth à deux cordes en soie dont la longueur vibrante dépasse parfois un mètre. Sa table d'harmonie est toujours en murier, ainsi que sa caisse faite de lattes collées.

Dutarche, dombrak- Petit *dutar* a deux cordes, sans frettes, jouée par les bardes populaires ouzbeks.

Flûte à bec: instrument dont le son est produit par un sifflet.

Gamme en clé de sol: les notes sont nommées à partir de la deuxième ligne sur laquelle est placée la clé de sol.

Ghijak- (kamanché persan et azeri) Viele a pique au corps sphérique pourvu d'un manche cylindrique monte de quatre cordes d'acier (autrefois trois) dont la table est faite d'une fine peau de chèvre. Au Badakhshan, la caisse est faite d'une boîte quadrangulaire en fer blanc.

Grand orchestre: grand ensemble de musiciens jouant surtout des œuvres musicales datant du XVIII^e siècle jusqu'à aujourd'hui.

Groupe jazz: musiciens jouant un genre musical qui trouve ses origines dans le mélange des traditions africaines et des influences américaines

Groupe pop: musiciens jouant un genre musical qui a des origines anglo-américaines.

Hafiz- Chanteur ou chanteuse. Désigne à l'origine celui qui connaît le Coran par cœur.

Harpe: instrument triangulaire et asymétrique à cordes de longueur inégale que l'on pince pour en jouer.

Intervalles- Avec la russification, le système des gammes occidentales à tempérament égal a été imposé pour toute la musique de Transoxiane. Dans la réalité, beaucoup de musiciens utilisent encore des intervalles non tempérés, parfois abaissés d'un ou deux commas, mais sans référence à une théorie des échelles.

Instruments à percussion- instruments sur lesquels on frappe afin de produire les sons.

Instruments à vent: instruments dans lesquels on insuffle de l'air afin de produire les sons.

Karnay- Trompe en métal d'environ 150 cm.

Katta ashula- Genre classique non mesuré, chanté à capella par les hommes dans

un registre très élevé, et souvent à plusieurs, dans un style antiphonaire. Cette forme, très populaire en Ouzbékistan, est généralement enchaînée à une chanson mesurée assez rapide.

Khalqi- Ce terme (issu de *khalq*, « peuple »), est souvent utilisé pour désigner les genres classiques composés selon les principes allégés du *Maqam*.

Komuz- Luth kirghiz à trois cordes en nylon, sans frettes.

Notation musicale: système d'écriture de la musique.

Notes: représente les notes jouées ou chantées. La ronde représente le double du temps de la blanche qui elle, représente le double du temps de la noire et ainsi de suite.

Maqam- En Asie centrale, il s'agit d'une suite de pièces de rythme différent, groupées dans un ordre précis et présentant une unité modale.

Maqam- L'ajout d'une majuscule au terme précédant désigne ici le genre classique par excellence (*Shash-maqam*, tradition du Ferghana, etc.).

Mavregi- Ce genre de fête de Boukhara avec troupe de chant et danse. Probablement d'origine iranienne ou *azeri*.

Métronome: instrument pourvu d'un balancier servant à battre la mesure selon un rythme donné.

Miang- Ornement vocal consistant à nasaliser le timbre tout en modifiant les voyelles. Par extension, le *miang* désigne le principal type d'ornementation instrumentale, généralement en legato.

Mushkilat- (litt. « difficultés ») Section instrumentale d'un *maqam*, placée en première partie.

Orgue: instrument à vent. C'est en appuyant sur des touches ou des pédales que des moteurs actionnent des soupapes qui envoient l'air dans les tuyaux qui produisent les notes.

Piano électrique: piano muni de tiges vibrantes à la place des cordes. Possède un amplificateur électronique et des prises de sorties.

Pupitre: lutrin servant à recevoir les partitions de musique.

Rubab- En Ouzbékistan et Tadjikistan du nord, le rubab est un luth à long manche

et petite caisse spherique dont la table de resonance est en parchemin. Il comporte cinq cordes - dont deux doubles en metal - et se joue avec un plectre. Au Badakhshan, c'est un luth massif monte de cordes en nylon.

Sarakhbar- Piece vocale introductive du *Shashmaqam*.

Sata- Ce terme (du persan *satar*, litt. « trois cordes »), il designe le *tanbur* (anciennement *setar*) lorsqu'il est joue avec un archet.

Setar- Grand luth a long manche du Pamir.

Silence: périodes de silence plus ou moins longues entre les notes.

Shash-maqam-Repertoire canonique classique de Boukhara.

Silence: périodes de silence plus ou moins longues entre les notes.

Solo: une voix ou instrument pour jouer une pièce musicale.

Surnay-Haut bois du type *ghaita*, *zurna*, etc.

Synthétiseur à vent midi: instrument à clavier reproduisant les sons électroniquement et muni d'une banque de sons midi.

Tanbur-Luth classique a petite caisse et long manche, possedant entre 3 et 5 cordes de bronze (dont deux doubles) Au Badakhshan, c'est un luth de la famille des *rubab*, en forme de guitare.

Tar- Luth a long manche de la famille des *rubab* (ou *rabab*), emprunte aux Caucasiens.

Tarana- Chanson de facture legere, sur des cycles rythmiques varies, integree au *Shash-maqam* apres les parties graves et souvent mise en serie.

Trio: trois voix ou instruments pour jouer une pièce musicale.

Xylophone: instrument composé de languettes de bois de longueur inégale, ainsi que de résonateurs. On frappe sur les languettes avec un maillet de bois afin de produire les sons.

Yalla- Chanson a danser ; par extension, danse populaire.

Zhirau- Barde epique kazakh ou karakalpak.

Foydalanilgan adabiyotlar ro‘yxati:

- 1.Ширинова Р.Х. Француз тили // Дарслик. - Т.: Сано стандарт, 2015 (иккинчи нашр, 2017)
2. Turniyozov O'.T. Manuel de francais. Pour les étudiants des écoles supérieures. Navoiy davlat pedagogika instituti-2007
4. Michele B., Beajouin P. Expression Orale 2 - B1. – CLE International, 2005.
5. Grégoire M., Thiévenaz O. Grammaire progressive du français. – CLE International, 2013.
6. Bouët J, Solomos M. Musique et globalisation:musicologie – ethnomusicologie.Paris, L’Harmattan, 2010.
7. Gautler F. Brigitte M. Cité de la musique. 2008.
8. В.М. Литвинова. Сборник текстов на французском языке (для студентов факультета культуры и искусств) /– Омск: Омск.гос. ун-т, 2002. – 84 с.
9. X. Ibragimov, A. Mamadaliyev va boshq. Fransuzcha-o‘zbekcha lug‘at (dictionnaire français-ouzbek) Tachkent 2008.

Internet saytlar :

- 1.http://www.cietedelamusique.fr/francais/musee/collections/collection_monde.aspx
2. http://www.infovisual.com/fr/la_musique
3. <http://www.slideshare.fr>
4. <http://www.fr.wikipedia.com/musiqueeducation.fr/marseillaise>
5. <http://www.fr.wikipedia.com/musique>
- 6.<https://www.advantour.com/fr/ouzbekistan/festival/charq-taronalari.htm>
7. <https://www.centralasia-travel.com/fr/publication/gidjak>
8. <http://www.bonjourdefrance.com/n12/musique.html>
9. <https://ru.wikipedia.org/>

SOMMAIRE

№	THEMES	GRAMMAIRE	PAGES
1	So'z boshi		3
2	L'histoire de la musique française	Article	5
3	Découvrir la musique classique française	Nom	9
4	La musique classique de l'Asie Centrale	Adjectifs possessifs	16
5	Les instruments musicaux français	Pronoms	22
6	Les instruments musicaux ouzbeks	Verbes auxiliaires	29
7	Les fêtes de la musique	Prépositions	37
8	Le festival international de la musique «Charq Taronalari»	Adjectifs. Degrés des adjectifs.	42
9	La musique du monde	Présent de l'indicatif	48
10	Les notes de la musique	Futur simple	54
11	Les Partitions	Passé composé et imparfait	61
12	Hector Berlioz	Plus-que-parfait	67
13	Yunus Rajabi	Verbes suivis de « que » + indicatif	74
14	Transcriptions		80
15	Fransuzcha-o'zbekcha lug'at		92
16	Foydalanilgan adabiyotlar		96
17	Sommaire		97

MUNDARIJA:

№	MAVZULAR	GRAMMATIKA	BETLAR
1	Soʻz boshi		3
2	Fransuz musiqasi tarixi	Artikl	5
3	Fransuz mumtoz musiqasini kashf qilish	Ot	9
4	Markaziy Osiyo mumtoz musiqasi	Egalik sifatleri	16
5	Fransuz cholgʻu asboblari	Olmoshlar	22
6	Oʻzbek cholgʻu asboblari	Yordamchi feʻllar	29
7	Musiqqa festivallari	Predloglar	37
8	Xalqaro Musiqqa festivali "Sharq taronalari"	Sifat. Sifat darajalari	42
9	Jahon musiqasi	Hozirgi zamon	48
10	Musiqqa notalari	Kelasi zamon	54
11	Musiqqa boʻlimlari	Oʻtgan zamon va oʻtgan davomli zamon	61
12	Hector Berlioz	Uzoq oʻtgan zamon	67
13	Yunus Rajabi	“que” + indicatif bilan keluvchi zamon	74
14	Audio matnlar		80
15	Fransuzcha-oʻzbekcha lugʻat		92
16	Foydalanilgan adabiyotlar		96
17	Mundarija		97

Содержание:

№	ТЕМЫ	ГРАММАТИКА	СТРАНИЦЫ
1	Введение		3
2	История французской музыки	Артикл	5
3	Откройте для себя французскую классическую музыку	Имя существительный	9
4	Среднеазиатская классическая музыка	Притежательные прилагательные	16
5	Французские музыкальные инструменты	Местоимения	22
6	Узбекские музыкальные инструменты	Вспомогательный глагол	29
7	Музыкальный фестиваль	Предлоги	37
8	Международный музыкальный фестиваль " Шарқ тароналари»	Имя прилагательное. Степени имя прилагательных.	42
9	Мировая музыка	Настоящая время	48
10	Ноты музыки	Будущее время	54
11	Перекрытия	Прошедшая время	61
12	Гектор Берлиоз	Прошедшее совершенное время	67
13	Юнус Раджаби	" QUE " + время приходя с индикатором	74
14	Транскрипции (тексты аудирование)		80
15	Французско-узбекский словарь		92
16	Использованная литература		96
17	Содержание		97